



Fiery® EXP50 Color Server



Impressão em cores

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. As informações nesta publicação estão cobertas pelos termos dos *Avisos de caráter legal* deste produto.

45055390

12 de maio de 2006

CONTEÚDO

INTRODUÇÃO	7
Terminologia e convenções	7
Sobre este documento	8
Recursos-chave do ColorWise	9
COLORWISE PRO TOOLS	11
Sobre este capítulo	12
Configuração do ColorWise Pro Tools em um computador na plataforma Windows	13
Instalação do ColorWise Pro Tools	13
Instalação dos perfis ICC	13
Configuração da conexão	15
Edição da configuração	16
Configuração do ColorWise Pro Tools em um computador na plataforma Mac OS	17
Instalação do ColorWise Pro Tools em um computador com Mac OS	17
Instalação dos perfis ColorSync	18
Configuração da conexão	20
Edição da configuração	22
Utilização do ColorWise Pro Tools	22
Utilização do Calibrator	22
Utilização do Color Editor	22
Utilização do Profile Manager	24
Utilização do Spot-On	29
Utilização do ColorSetup	30

CALIBRAGEM	32
Sobre este capítulo	32
Calibragem com o Calibrador do ColorWise Pro Tools	33
Inicialização do Calibrador	33
Modo Experiente	34
Aplicação de medições a vários conjuntos de calibragem	36
Restauração das medições de calibragem padrão	36
Calibragem com o DTP32	37
Calibragem com o DTP41	39
Calibragem com o ES-1000	42
Entender a calibragem	45
Uma visão geral da calibragem	45
Como funciona a calibragem	46
Programação da calibragem	47
Verificação do status da calibragem	48
OPÇÕES DE IMPRESSÃO COLORWISE	49
Sobre este capítulo	49
Gerenciamento de cores no Fierly EXP50	50
Opções de impressão do ColorWise	51
Interceptação automática	51
Detecção de preto	52
Sobreposição em preto	52
Texto e gráficos em preto	53
Perfil de simulação CMYK	55
Método de simulação CMYK	56
Combinar separações	57
Perfil de saída	57

Estilos de renderização	58
Separação RGB	59
Perfil de origem RGB	59
Simular impressão sobreposta	61
Correspondência de cores exatas	62
Drivers de impressora e opções de impressão	63
Configuração das opções de impressão na plataforma Windows	63
Configuração das opções de impressão do gerenciamento de cores para Mac OS	65
Utilização das Configurações de cor para especialistas para ativar os perfis do Device Link	67
INSTRUMENTOS DE MEDIÇÃO DE COR	69
Utilização do DTP32	69
Configuração do DTP32	69
Calibragem do DTP32	72
Utilização do DTP41	73
Configuração do DTP41	73
Calibragem do DTP41	76
Utilização do ES-1000	79
Configuração do ES-1000	79
Calibragem do ES-1000	79
IMPORTAR MEDIÇÕES DE DENSIDADE	80
Formato de arquivo de importação ASCII simples	80
Exemplo de densidade 1D do Status T para a página de amostra EFI 21	81
Exemplo de densidade 1D do Status T para a página de amostra EFI 34	81
Exemplo de densidade 1D do Status T para uma página arbitrária	82
ÍNDICE	83

INTRODUÇÃO

Este documento explica como gerenciar a saída de cores no Fiery EXP50 Color Server e fornece informações sobre calibragem e perfis de cores.

Este documento faz parte de um conjunto de documentos para usuários e administradores de sistema. Para uma descrição completa de seu Fiery EXP50 Color Server, consulte outros documentos disponíveis em seu local.

Terminologia e convenções

Este documento apresenta o seguinte padrão de terminologia e convenções.

Termo ou convenção	Refere-se a
Aero	Fiery EXP50 (em ilustrações e exemplos)
Command WorkStation	Command WorkStation, Windows Edition e Command WorkStation, Macintosh Edition
Impressora digital	Impressora digital DocuColor 5000
Fiery EXP50	Fiery EXP50 Color Server
Mac OS	Apple Mac OS X
Títulos em <i>itálico</i>	Outros documentos neste conjunto
Windows	Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Tópicos para os quais há informações adicionais na Ajuda do software
	Dicas e informações
	Informações importantes
	Informações importantes sobre problemas que podem resultar em danos físicos para o usuário ou outras pessoas

Sobre este documento

Este documento é organizado para fornecer informações importantes sobre o gerenciamento da saída de cores do Fiery EXP50.

Este documento abrange os seguintes tópicos:

- Instalação e configuração do ColorWise Pro Tools.
- Utilização das ferramentas Color Editor, o Profile Manager e o Color Setup
- Visão geral de calibração e descrição de como calibrar o Fiery EXP50 utilizando os vários métodos do Calibrador do ColorWise Pro Tools
- Configuração das opções de impressão ColorWise em computadores Windows e Mac OS
- Visão geral dos instrumentos de medição de cores, disponíveis como opções adquiridas separadamente
- Descrições do Simple ASCII File Format (SAIFF, Formato de arquivo ASCII simples) que pode ser utilizado para importar medidas de densidade do toner a partir de dispositivos de medição

NOTA: O *Glossário* define as palavras em negrito, por exemplo, **perfil de saída**, que aparecem ao longo deste documento. Termos e conceitos de cores, como “espaço de cores”, “cor exata”, “escala de cores” e “perfil de origem”, são usados ao longo de todo este guia. Se você não está familiarizado com a editoração de cores no PC, ou se alguns dos termos não forem familiares, consulte o *Glossário*.

Recursos-chave do ColorWise

O **ColorWise** é o **sistema de gerenciamento de cores (CMS)** incorporado ao Fiery EXP50 e projetado para fornecer a usuários ocasionais e especializados a melhor saída de cores para diversas finalidades. As configurações padrão do ColorWise fornecem cores de alta qualidade já prontas a partir de muitos aplicativos do Windows e do Mac OS. Isso permite que usuários ocasionais obtenham impressões de qualidade sem conhecer ou alterar as configurações de cores no Fiery EXP50.

Para obter cores consistentes, calibre o Fiery EXP50 regularmente. O ColorWise Pro Tools inclui um calibrador de fácil utilização, que permite a calibragem por meio de um **espectrofotômetro** ou **densitômetro** opcional (consulte “Calibragem” na página 32).

As características do ColorWise permitem que os resultados da impressão sejam modificados. Dependendo de suas necessidades particulares, é possível:

- Definir o comportamento de impressão **CMYK** para emular as impressoras de padrão **DIC**, **Euroscale**, **SWOP** e outros em offset.
- Corresponder as cores PANTONE e outras **cores exatas** para a melhor correspondência quando imprimir usando as condições de impressão em quatro cores ou imprimir com chapas extras e personalizadas.
- Selecionar um CRD (**Dicionário de renderização de cores**), também chamado de estilo de renderização, para impressão **RGB**. Os CRDs permitem impressão rica e saturada de **gráficos de apresentação**, impressão suave e precisa de fotografias e conversão colorimétrica relativa e absoluta para necessidades específicas.
- Definir a origem dos dados de cores RGB recebidos para melhor conversão de cores dos dados RGB sem nenhuma informação de origem.
- Definir se os dados RGB são convertidos na escala de cores completa da impressora digital ou se são convertidos primeiro na escala de cores de outro dispositivo, como uma impressora padrão. Esse recurso é útil para forçar que um dispositivo se comporte como outro. Ele também permite avaliar a aparência do arquivo RGB em diferentes condições de impressão, sem a necessidade de converter os dados RGB em CMYK primeiro.

O **gerenciamento de cores ColorWise (ColorWise)** oferece uma arquitetura aberta de cores, permitindo aos usuários personalizar o Fiery EXP50 para atender a novas necessidades de impressão que possam surgir. O ColorWise suporta **perfis ICC**, que são perfis de cores padrão da indústria que descrevem o comportamento de cores de um dispositivo. Observe que os perfis ICC com a especificação de versão 4 (perfil versão 4.2.0.0) são aceitos assim como a versão 2. Descarregar perfis ICC no Fiery EXP50 permite que o Fiery EXP50 simule uma impressora personalizada (ou outra impressora digital), bem como imprima cores de forma precisa a partir de um monitor ou de um scanner. Além disso, é possível criar perfis ICC personalizados para a impressora digital.

O ColorWise também permite que você utilize qualquer densitômetro **Status T** importando dados em um formato de arquivos padrão (consulte [“Importar medições de densidade”](#) na página 80). Nesse caso, é importante observar que a qualidade do instrumento utilizado determinará a qualidade da **calibragem**.

COLORWISE PRO TOOLS

As configurações padrão do ColorWise fornecem cores de alta qualidade, prontas, de muitos aplicativos do Windows e do Mac OS. Isso permite que usuários ocasionais obtenham impressões de qualidade sem conhecerem ou alterarem as configurações de cores no Fiery EXP50. O sistema de gerenciamento de cores do ColorWise (CMS) também permite que usuários experientes obtenham a melhor saída de cores. O ColorWise Pro Tools permite que os usuários personalizem configurações para obter a melhor saída para diversas finalidades.

Projetado para proporcionar flexibilidade no controle da impressão de cores, o ColorWise Pro Tools inclui as seguintes ferramentas de gerenciamento:

- Calibrator (calibra o Fiery EXP50 de diferentes maneiras)
- Color Editor (permite personalizar perfis de simulação e de saída)
- Profile Manager (gerencia perfis)
- Spot-On (define equivalentes CMYK para cores exatas)
O Spot-On é oferecido como parte do Graphic Arts Package. Para mais informações sobre o Spot-On, consulte *Graphic Arts Package*.
- Color Setup (define padrões para as opções de impressão ColorWise)

Sobre este capítulo

Este capítulo descreve os procedimentos de instalação, configuração e utilização do ColorWise Pro Tools em computadores das plataformas Windows e Mac OS.

Plataforma	Para fazer isto	Consulte
Windows	Instalar o ColorWise Pro Tools	página 13
	Instalar os perfis ICC	página 13
	Configurar a conexão	página 15
	Modificar a configuração	página 16
Mac OS	Instalar o ColorWise Pro Tools	página 17
	Instalar os perfis ColorSync	página 18
	Configurar a conexão	página 20
	Modificar a configuração	página 22
Windows e Mac OS	Utilizar o Calibrator	página 22
	Utilizar o Color Editor	página 22
	Utilizar o Profile Manager	página 24
	Utilizar o Spot-On	página 29
	Utilizar o Color Setup	página 30

Configuração do ColorWise Pro Tools em um computador na plataforma Windows

As seções seguintes descrevem como instalar o ColorWise Pro Tools e outros arquivos e como configurar a conexão em um computador com a plataforma Windows.

Instalação do ColorWise Pro Tools

Toda a instalação do software do usuário em um computador Windows é feita através do Instalador do software do usuário do Fiery. Os procedimentos em *Utilitários* descrevem a instalação a partir do DVD do software do usuário ou da rede.

Para usar o ColorWise Pro Tools em um computador Windows, é necessário instalar o Sun Java 5. Se este arquivo não estiver instalado, o instalador do ColorWise Pro Tools inicia automaticamente o processo de instalação. Siga as instruções na tela.

Instalação dos perfis ICC

É possível copiar perfis ICC adicionais do Fiery EXP50 para o computador. Utilize os perfis ICC com os aplicativos que suportam padrões ICC, como o Adobe Photoshop. Para a maioria dos aplicativos compatíveis com o ICC, os arquivos devem ser instalados em uma pasta chamada Color, na pasta do sistema. Para utilização com o ColorWise Pro Tools, copie os arquivos para uma pasta de sua escolha.

PARA INSTALAR OS PERFIS ICC EM UM COMPUTADOR WINDOWS

- 1 Procure o Fiery EXP50 na rede, usando o endereço IP ou o nome do servidor DNS.**
- 2 Insira o nome do usuário e a senha, se necessário.**
Consulte seu administrador de rede para ver se isso é necessário.
- 3 Clique duas vezes no diretório PC_User_SW.**
- 4 Abra a pasta ICC.**
- 5 Windows 2000: Copie os perfis para a pasta Windows\System32\Color.**

Se não existir uma pasta denominada “Color” na pasta System32, crie uma nova pasta e copie os perfis para ela.

Windows XP ou Windows Server 2003: Clique com o botão direito do mouse no perfil que deseja e clique em Instalar perfil.

Os perfis são instalados automaticamente na pasta Windows\System32\spool\drivers\color do computador.

Arquivos de cores

Você pode copiar arquivos de cores adicionais do Fiery EXP50. Muitos desses são arquivos PostScript que podem ser descarregados e impressos utilizando o Downloader ou a Command WorkStation.

Pasta Windows Color Files

CMYK Color Reference.ps: Arquivo PostScript de 11 páginas em tamanho Carta para ser utilizado como referência na definição de cores CMYK em aplicativos.

PANTONE Book.ps: Arquivo PostScript de 19 páginas em tamanho Carta que indica o equivalente mais próximo das cores em camadas PANTONE que o Fiery EXP50 e a Impressora digital DocuColor 5000 podem produzir. O método utilizado para imprimir o arquivo PANTONE Book.ps varia de acordo com a configuração de Correspondência de cores exatas. Para mais informações, consulte a “Opções de impressão ColorWise” na página 49.

RGB page 01.doc: Um arquivo que pode ser impresso do Microsoft Word 97 ou posterior para visualizar as cores RGB disponíveis.

RGB page 02.ppt: Um arquivo que pode ser impresso do PowerPoint 6.0 ou posterior para visualizar as cores RGB disponíveis.

Pasta Color Bars (dentro da pasta Windows Color Files)

FieryColorBar.eps: Usado para a opção Barra de controle. Para mais informações sobre a Barra de controle, consulte *Graphic Arts Package*.

Pasta PS Files (dentro da pasta Windows Color Files\Calibration Files)

Custom21.ps, Custom34.ps, Standard21.ps e Standard34.ps: Arquivos PostScript de correção de cores para a obtenção de medidas.

Os números nos nomes dos arquivos se referem ao número de correções na página. Os arquivos Standard permitem descarregar correções de medidas que incorporem o conjunto de calibração atual da impressora digital. Os arquivos Custom permitem descarregar correções de medidas padrão que não utilizam o conjunto de calibração atual da impressora digital.

NOTA: Esses arquivos são fornecidos para usuários experientes e não devem ser utilizados para calibração no dia-a-dia.

Pasta Halftone Calibration Files (dentro da pasta Windows Color Files\Calibration Files)

Imagens de páginas de medida para vários instrumentos e tamanhos de página, usadas para calibrar o Fiery EXP50 para diferentes telas de meio-tom. Os arquivos são fornecidos para o Adobe Photoshop e outros aplicativos. Para mais informações sobre a calibragem de meio-tom, consulte *Graphic Arts Package*.

Configuração da conexão

Na primeira vez que iniciar o ColorWise Pro Tools, é necessário configurar a conexão com o Fiery EXP50.

ANTES DE COMEÇAR

- **Imprima a Página de configuração a partir da Command WorkStation e observe o endereço IP do Fiery EXP50.**

Essa página contém as informações necessárias durante a configuração da conexão, como o endereço IP. Para instalações TCP/IP, é possível utilizar o nome do Servidor de nome de domínio (DNS) do Fiery EXP50 em vez do endereço IP. Verifique se o Fiery EXP50 está listado no DNS utilizado pela rede. Para mais informações, consulte a documentação do sistema Windows.

PARA CONFIGURAR A CONEXÃO PARA O COLORWISE PRO TOOLS

- 1 **Inicie o ColorWise Pro Tools.**
- 2 **Se a caixa de diálogo Escolher Dispositivo da Impressora for exibida, clique em Adicionar.**
- 3 **Digite as informações apropriadas para o Fiery EXP50.**

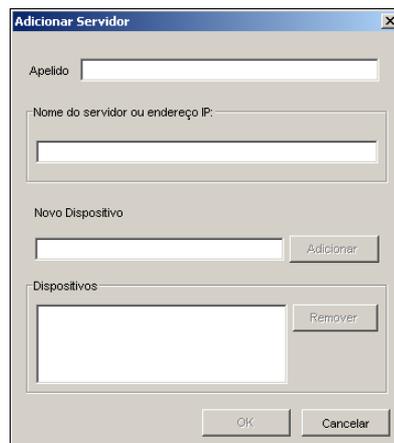
Apelido: Digite um nome para o Fiery EXP50. Esse nome não tem que ser igual ao Nome do servidor real do Fiery EXP50.

NOTA: O apelido não pode conter os caracteres a seguir:

[] _ " ' <espaço> <tab>

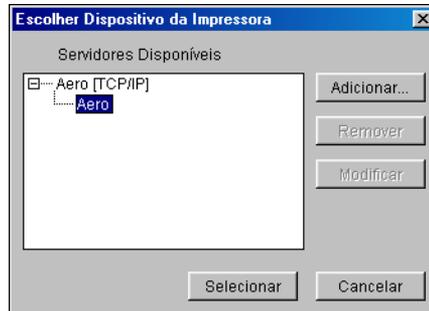
Nome do servidor ou endereço IP do servidor: Digite o endereço IP (ou o nome de DNS) do Fiery EXP50.

Novo dispositivo: Digite o nome do dispositivo ao qual o Fiery EXP50 está conectado: DC5000.



- 4 Após digitar todas as informações, clique em Adicionar.
- 5 Com o nome do dispositivo selecionado na lista Dispositivos, clique em OK.

O Fiery EXP50 aparece na lista Servidores disponíveis. A primeira linha da entrada mostra o apelido dado ao Fiery EXP50, seguido pelo protocolo. A segunda linha exibe o nome do dispositivo.



- 6 Com o nome do dispositivo selecionado na lista Servidores disponíveis, clique em Selecionar. A janela principal do ColorWise Pro Tools é exibida.

Edição da configuração

Edite a configuração sempre que houver uma alteração no Fiery EXP50 ou na rede, como, por exemplo, um nome de servidor ou endereço IP. Altere as informações específicas da Configuração do Fiery EXP50 antes de configurar a conexão.

PARA EDITAR A CONFIGURAÇÃO

- 1 Para adicionar um novo Fiery EXP50, clique em Adicionar. Configure a caixa de diálogo Adicionar servidor, como descrito nas etapas 3 a 5 do procedimento anterior.
- 2 Para remover um Fiery EXP50, selecione o Fiery EXP50 pelo apelido e clique em Remover.
- 3 Para alterar as informações, selecione o Fiery EXP50 por seu apelido e clique em Modificar. Edite as informações na caixa de diálogo Modificar configurações do servidor e clique em OK.

A lista Servidores disponíveis reflete as modificações feitas.

Configuração do ColorWise Pro Tools em um computador na plataforma Mac OS

As seções seguintes descrevem como instalar o ColorWise Pro Tools e outros arquivos e como configurar a conexão em um computador com a plataforma Mac OS.

Instalação do ColorWise Pro Tools em um computador com Mac OS

Antes de começar cada instalação, determine onde deseja instalar cada item no disco rígido. Caso contrário, o software será colocado por padrão na pasta “Fiery”.

PARA INSTALAR O COLORWISE PRO TOOLS EM UM COMPUTADOR COM MAC OS USANDO O DVD DO SOFTWARE DO USUÁRIO

- 1 Insira o DVD do software do usuário na unidade de DVD.
- 2 Navegue até a pasta do sistema operacional.
- 3 Clique duas vezes no ícone do instalador do ColorWise Pro Tools.
- 4 Siga as instruções na tela.
- 5 Se solicitado, clique em Encerrar para fechar o instalador.

PARA INSTALAR O COLORWISE PRO TOOLS EM UM COMPUTADOR COM MAC OS ATRAVÉS DA REDE

- 1 Selecione Conectar ao servidor do menu Ir.
- 2 Digite smb:// seguido pelo endereço IP do Fiery EXP50 e clique em Conectar.
Se não for possível localizar o Fiery EXP50, entre em contato com o administrador de rede.
- 3 Insira o nome do usuário e a senha, se necessário.
Consulte seu administrador de rede para ver se isso é necessário.
- 4 Clique duas vezes no ícone do diretório Mac_User_SW.
- 5 Abra a pasta OS X.
- 6 Clique duas vezes no ícone do instalador do ColorWise Pro Tools.
- 7 Siga as instruções na tela.
- 8 Se solicitado, clique em Encerrar para fechar o instalador.

Instalação dos perfis ColorSync

É possível copiar perfis ICC adicionais do Fiery EXP50 para o computador. Utilize os perfis ICC com os aplicativos que suportem os padrões ICC, como o Photoshop. Na maioria dos aplicativos compatíveis com ICC, os arquivos devem ser instalados em uma pasta Profiles na pasta <Disco de inicialização>: Biblioteca: ColorSync.

Para utilização com o ColorWise Pro Tools, você pode copiar os arquivos para uma pasta de sua escolha.

PARA INSTALAR OS PERFIS COLORSYNC EM UM COMPUTADOR MAC OS

- 1 Selecione Conectar ao servidor do menu Ir.**
- 2 Digite smb:// seguido pelo endereço IP do Fiery EXP50 e clique em Conectar.**
Se não for possível localizar o Fiery EXP50, entre em contato com o administrador da rede.
- 3 Insira o nome do usuário e a senha, se necessário.**
Consulte seu administrador de rede para ver se isso é necessário.
- 4 Clique duas vezes no diretório Mac_User_SW.**
- 5 Abra a pasta ColorSync.**
- 6 Instale os perfis em Biblioteca: ColorSync: Profiles.**

Depois de instalar os arquivos do ColorSync, consulte a respectiva documentação para saber como configurar os perfis, como EFIRGB.

Arquivos de cores

É possível copiar arquivos de cores adicionais do DVD do software do usuário. Muitos desses são arquivos PostScript que podem ser descarregados e impressos utilizando o Downloader ou a Command WorkStation.

Pasta Mac Color
Files

CMYK Color Reference.ps: Arquivo PostScript de 11 páginas em tamanho Carta para ser utilizado como referência na definição de cores CMYK em aplicativos.

PANTONE Book.ps: Arquivo PostScript de 19 páginas em tamanho Carta que indica o equivalente mais próximo das cores em camadas PANTONE que o Fiery EXP50 e a Impressora digital DocuColor 5000 podem produzir. O método utilizado para imprimir o arquivo PANTONE Book.ps varia de acordo com a configuração de Correspondência de cores exatas. Para mais informações, consulte a “Opções de impressão ColorWise” na página 49.

Page 01 RGB: Um arquivo que pode ser impresso do Microsoft Word 97 ou posterior para visualizar as cores RGB disponíveis.

Page 02 RGB: Um arquivo que pode ser impresso do PowerPoint 6.0 ou posterior para visualizar as cores RGB disponíveis.

Pasta Color Bars
(dentro da pasta Mac
Color Files)

FieryColorBar.eps: Usado para a opção Barra de controle. Para mais informações sobre a Barra de controle, consulte *Graphic Arts Package*.

Pasta PS Files (dentro
da pasta Mac Color
Files: Calibration
Files)

Custom21.ps, Custom34.ps, Standard21.ps e Standard34.ps:
Arquivos PostScript de correção de cores para a obtenção de medidas.

Os números nos nomes dos arquivos se referem à quantidade de amostras na página. Os arquivos Standard são fornecidos para permitir a descarga de correções de medidas que incorporem o conjunto de calibração atualmente instalado. Os arquivos Custom são fornecidos para permitir a descarga de correções de medidas que não substituem o conjunto de calibração atualmente instalado.

NOTA: Esses arquivos são fornecidos para usuários experientes e não devem ser utilizados para a calibração no dia-a-dia.

Pasta Halftone
Calibration Files
(dentro da pasta Mac
Color Files:
Calibration Files)

Imagens de páginas de medida para vários instrumentos de calibragem e tamanhos de página, usadas para calibrar o Fiery EXP50 para diferentes telas de meio-tom. Os arquivos são fornecidos para o Adobe Photoshop e outros aplicativos. Para mais informações sobre a calibragem de meio-tom, consulte *Graphic Arts Package*.

Configuração da conexão

Na primeira vez que iniciar o ColorWise Pro Tools, é necessário configurar a conexão com o Fiery EXP50.

NOTA: O ColorWise Pro Tools é suportado somente em redes TCP/IP.

ANTES DE COMEÇAR

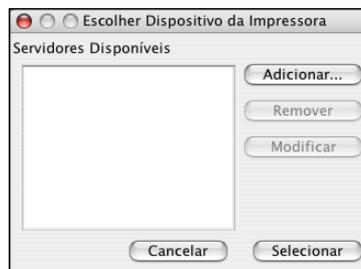
- **Imprima a Página de configuração a partir da Command WorkStation e observe o endereço IP do Fiery EXP50.**

Essa página contém as informações necessárias durante a configuração da conexão. Para instalações TCP/IP, é possível utilizar o nome do Servidor de Nome de Domínio (DNS) do Fiery EXP50 em vez do endereço IP. Verifique se o Fiery EXP50 está listado no DNS utilizado pela rede. Para mais informações, consulte a documentação que acompanha o sistema Macintosh.

PARA CONFIGURAR A CONEXÃO PARA O COLORWISE PRO TOOLS

- 1 **Clique duas vezes no ícone ColorWise Pro Tools.**

A caixa de diálogo Escolher dispositivo da impressora é exibida.



- 2 **Se a caixa de diálogo Nenhum servidor configurado for exibida, clique em OK. Se a caixa de diálogo Escolher Dispositivo da Impressora for exibida, clique em Adicionar.**



3 Digite as informações apropriadas para o Fiery EXP50.

Apelido: Digite um nome para o Fiery EXP50. Ele não precisa ser igual ao nome real do servidor do Fiery EXP50.

NOTA: O apelido não pode conter os caracteres a seguir:
[] _ " ' <espaço> <tab>

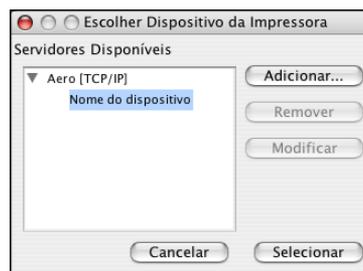
Protocolo: TCP/IP é o único protocolo de rede suportado, logo não é necessária uma seleção.

Nome do servidor: Digite o endereço IP (ou o nome de DNS do host) do Fiery EXP50.

Novo dispositivo: Digite o nome do dispositivo ao qual o Fiery EXP50 está conectado: DC5000. Esse nome de dispositivo aparece na seção Configuração da impressora da Página de configuração.

4 Após digitar todas as informações, clique em Adicionar.**5 Com o nome do dispositivo selecionado na lista Dispositivos, clique em OK.**

O Fiery EXP50 aparece na lista Servidores disponíveis. A primeira linha da entrada mostra o apelido dado ao Fiery EXP50, seguido pelo protocolo. A segunda linha mostra o nome do dispositivo.

**6 Com o nome do dispositivo selecionado na lista Servidores disponíveis, clique em Selecionar.**

A janela principal do ColorWise Pro Tools é exibida.

Edição da configuração

Edite a configuração sempre que houver uma alteração no Fiery EXP50 ou na rede, como, por exemplo, um nome de servidor ou endereço IP. Altere as informações específicas da Configuração do Fiery EXP50 antes de configurar a conexão.

PARA EDITAR A CONFIGURAÇÃO

- 1 Para adicionar um novo Fiery EXP50, clique em **Adicionar**. Configure a caixa de diálogo **Adicionar servidor** como descrito nas etapas 3 a 5 no procedimento anterior.
- 2 Para remover um Fiery EXP50, selecione o Fiery EXP50 pelo apelido e clique em **Remover**.
- 3 Para alterar as informações, selecione o Fiery EXP50 por seu apelido e clique em **Modificar**. Edite as informações na caixa de diálogo **Modificar configurações do servidor** e clique em **OK**.

A lista Servidores disponíveis reflete as modificações feitas.

Utilização do ColorWise Pro Tools

O ColorWise Pro Tools proporciona um controle flexível da impressão em cores, permitindo calibrar o Fiery EXP50, personalizar perfis de simulação e de saída, gerenciar perfis no Fiery EXP50, gerenciar cores exatas e configurar valores padrão para as opções de impressão ColorWise.

Utilização do Calibrador

O Calibrador do ColorWise Pro Tools permite calibrar o Fiery EXP50 usando o método de medida da sua escolha. Para obter informações sobre a calibragem do Fiery EXP50, consulte a [página 32](#).

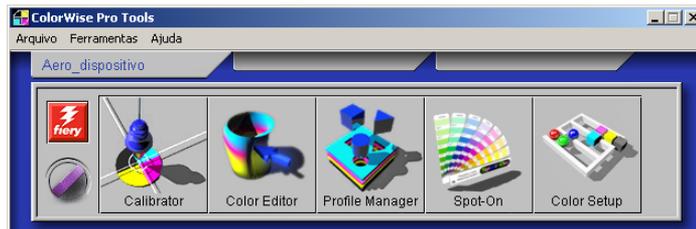
Utilização do Color Editor

O Color Editor do ColorWise Pro Tools possibilita a criação de perfis personalizados mediante a edição de perfis de simulação ou de saída existentes e o armazenamento das alterações como um novo perfil. Utilize o Color Editor para fazer ajustes finos em um perfil no Fiery EXP50 para atender às suas especificações exatas. Acesse o Color Editor diretamente clicando no ícone da janela principal do ColorWise Pro Tools ou, indiretamente, por meio do Profile Manager.

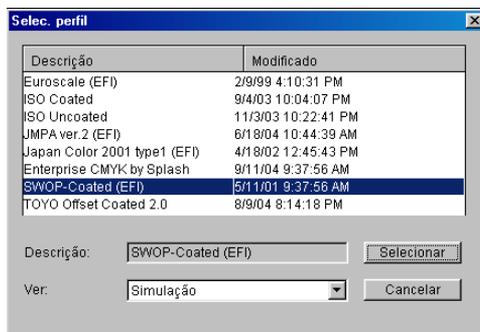
NOTA: Não é possível editar perfis de origem. Apenas os perfis de simulação e de saída podem ser personalizados.

PARA UTILIZAR O COLOR EDITOR

- 1 Inicie o ColorWise Pro Tools e conecte-se ao Fiery EXP50.

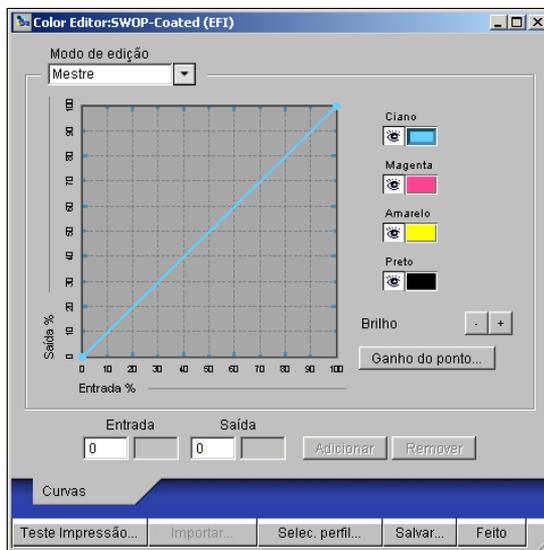


- 2 Clique em Color Editor.



Simulação lista os perfis de simulação residentes no Fiery EXP50. Saída lista os perfis de saída residentes no Fiery EXP50.

- 3 Escolha um perfil e clique em Selecionar.



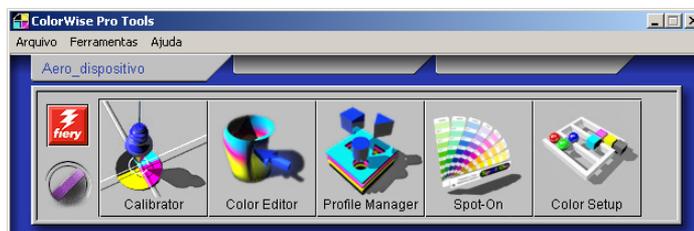
Para mais informações sobre o Color Editor, consulte a Ajuda do ColorWise Pro Tools.

Utilização do Profile Manager

O Profile Manager do ColorWise Pro Tools permite gerenciar e editar perfis ICC.

PARA UTILIZAR O PROFILE MANAGER

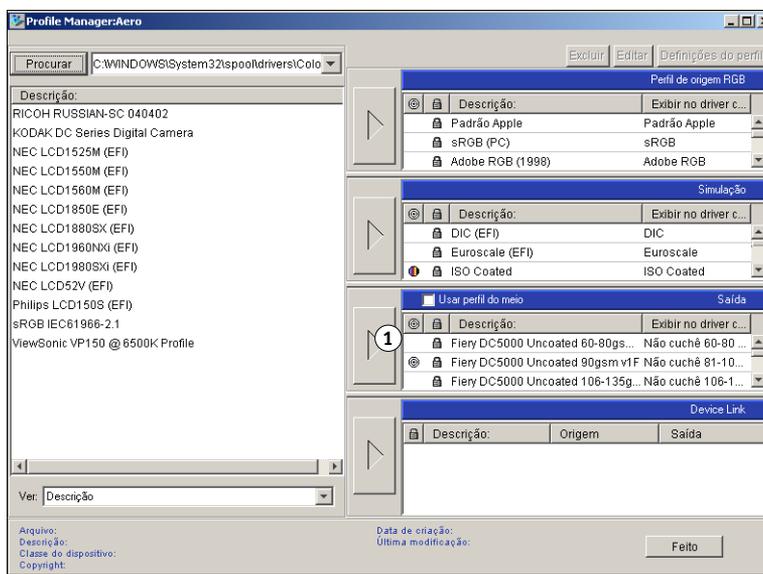
1 Inicie o ColorWise Pro Tools e conecte-se ao Fiery EXP50.



2 Clique em Profile Manager.

A janela Profile Manager aparece.

1 Perfis de saída



3 Clique em qualquer perfil para selecioná-lo.

Informações sobre o perfil, como sua data de criação e versão de especificação ICC, aparecem no final da janela. Observe que os perfis de especificação ICC da versão 4 (perfil versão 4.2.0.0) são aceitos, assim como os da versão 2.



Para mais informações sobre o Profile Manager, consulte a Ajuda do ColorWise Pro Tools.

Para obter informações sobre a opção Usar perfil da mídia, consulte a próxima seção.

Para mais informações sobre como utilizar os perfis do Device Link, consulte a [página 25](#).

Configuração dos perfis padrão

Utilize o Profile Manager para definir um perfil de origem RGB padrão, um perfil de simulação e um perfil de saída. A origem RGB padrão e os perfis de simulação configurados são aplicados a todas as tarefas de impressão enviadas ao Fiery EXP50, a não ser que você substitua utilizando as opções de impressão. O mesmo se aplica ao perfil de saída padrão definido, a não ser que você selecione a opção Usar perfil da mídia.

A opção Usar perfil da mídia indica se o perfil de saída associado ao tipo de mídia usado em uma tarefa de impressão deve ou não ser aplicado automaticamente. Para mais informações, consulte a próxima seção.

Utilização de perfis de saída definidos por mídia

Ao invés de fazer o Profile Manager aplicar um perfil de saída padrão a todas as tarefas de impressão, é possível manter a opção Usar perfil do meio selecionada. Essa opção aplica automaticamente o perfil de saída predefinido para o tipo de mídia na tarefa de impressão. Se a tarefa contiver mídia mista, essa opção pode aplicar perfis de saída diferentes predefinidos para as diferentes mídias.

A opção Usar perfil do meio no Profile Manager é selecionada por padrão. Ela é aplicada a todas as tarefas de impressão enviadas ao Fiery EXP50, a menos que um usuário a sobrescreva para uma tarefa individual, alterando as configurações no driver de impressora.

PARA UTILIZAR PERFIS DE SAÍDA DEFINIDOS POR MÍDIA

- 1 **Inicie o ColorWise Pro Tools e clique em Profile Manager.**
- 2 **Selecione Usar perfil do meio na barra Saída do Profile Manager.**

A alteração da configuração da opção Usar perfil do meio no Profile Manager altera automaticamente a mesma configuração em Color Setup. Para mais informações, consulte “Utilização do ColorSetup” na página 30.

Sobre os perfis de Device Link

O Fiery EXP50 aceita a utilização de perfis do Device Link. O perfil do Device Link descreve a conversão de um espaço de cores em outro. Os perfis do Device Link são restritos porque eles definem a conversão completa de um dispositivo de origem em um dispositivo de destino. Ao imprimir usando um perfil do Device Link, você não seleciona um perfil de origem ou um perfil de saída porque o perfil do Device Link especifica ambos. O ColorWise aceita dois tipos de perfis do Device Link: Origem RGB para destino CMYK e origem CMYK para destino CMYK.

Quando você utiliza um perfil do Device Link, a maior parte do gerenciamento de cores do ColorWise é ignorada, visto que as informações necessárias à conversão da origem no destino estão totalmente contidas nesse perfil.

NOTA: Dependendo do fluxo de trabalho da tarefa, pode ser necessário utilizar tais perfis.

Instalação dos perfis do Device Link

Se você for um administrador, você pode descarregar perfis do Device Link para o Fiery EXP50 usando o Profile Manager. É necessário associar um perfil do Device Link a:

- Um perfil de origem RGB ou uma configuração de perfil de simulação CMYK e
- Uma configuração de perfil de saída

O perfil do Device Link é ativado quando essas duas configurações são selecionadas.

É possível ativar os perfis do Device Link de três modos:

- No Color Setup do ColorWise Pro Tools, selecione as configurações padrão para o perfil de origem RGB, perfil de simulação CMYK e perfil de saída. Essas configurações se aplicam a todas as tarefas a não ser que sejam substituídas para uma tarefa em particular.
- Usando as Configurações de cor para especialistas dos drivers de impressora do Fiery EXP50 para selecionar as configurações para perfil de origem RGB, perfil de simulação CMYK e perfil de saída quando você for imprimir uma tarefa.
- Usando as Propriedades da tarefa da Command WorkStation para substituir as configurações para perfil de origem RGB, perfil de simulação CMYK e perfil de saída para uma tarefa específica.

Para mais informações sobre como ativar os perfis do Device Link utilizando o Color Setup, consulte a [página 31](#). Para mais informações sobre como ativar os perfis do Device Link utilizando as Configurações de cor para especialistas no driver da impressora Fiery EXP50, consulte a [página 67](#).

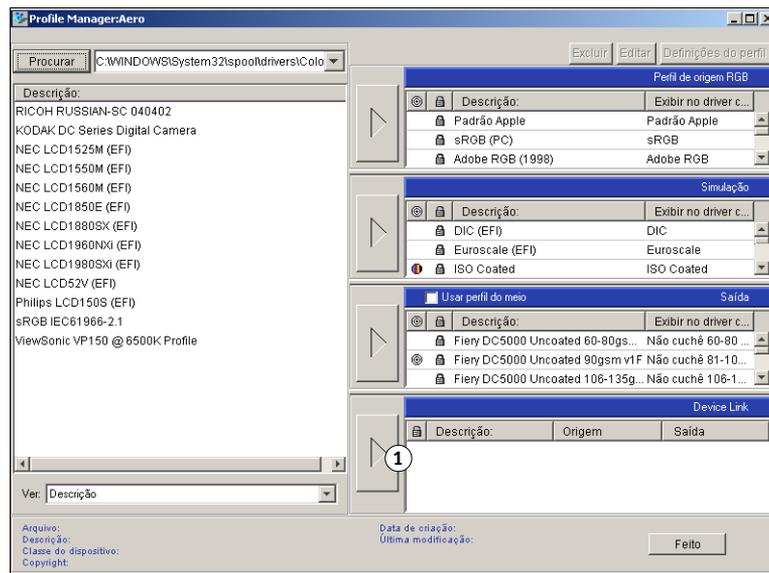
PARA DESCARREGAR OS PERFIS DO DEVICE LINK USANDO O PROFILE MANAGER

- 1 No Profile Manager, se o perfil do Device Link não estiver visível na lista Descrição, selecione a pasta que contém esse perfil clicando em Procurar, no canto superior esquerdo.
- 2 Clique em OK para adicionar o conteúdo da pasta à lista de descrição.

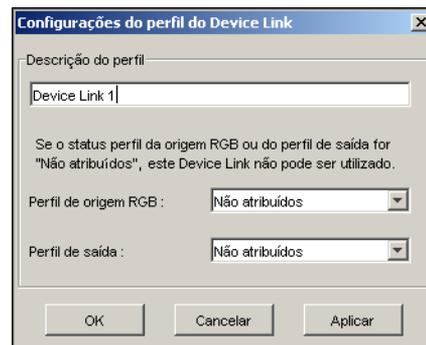
O perfil de Device Link será adicionado à lista de descrição.

- 3 Para adicionar o perfil do Device Link ao painel Device Link, selecione-o na lista de descrição e clique na seta verde que aponta para o painel.

1 Painel do Device Link



A caixa de diálogo Configurações do perfil do Device Link é exibida. Para atribuir as configurações, consulte o procedimento a seguir.



Atribuição das configurações de perfil do Device Link

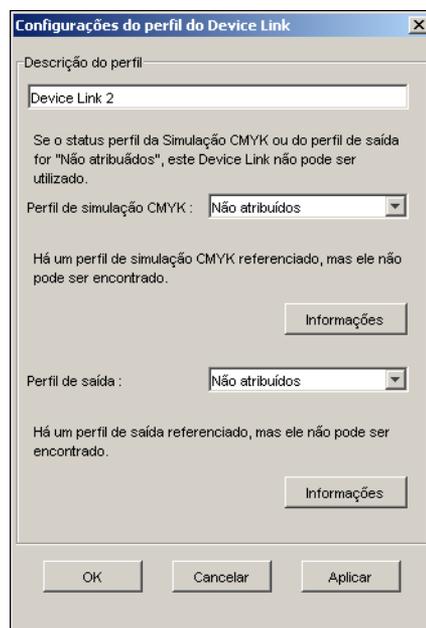
As imagens da caixa de diálogo Configurações do perfil do Device Link ilustram uma descrição de Perfil de origem RGB. Se você usar um perfil de simulação CMYK, a tela refletirá uma descrição do perfil de simulação CMYK, em vez da descrição do perfil de origem RGB.

PARA ATRIBUIR AS CONFIGURAÇÕES DO PERFIL DE DEVICE LINK

- 1 Depois de usar o Profile Manager para descarregar um perfil de Device Link e adicioná-lo ao painel de perfil do Device Link, selecione os perfis de origem e de saída desse perfil na caixa de diálogo Configurações do perfil do Device Link.

Quando o perfil de Device Link já tem uma origem e uma saída indicadas, os Perfis de origem e de saída aparecem automaticamente.

Se o perfil de origem ou de saída indicado no perfil do Device Link não for encontrado no Fiery EXP50, o perfil de origem exibirá o status “Não atribuídos” e uma mensagem será exibida, indicando que não foi possível localizar o perfil de origem ou de saída.

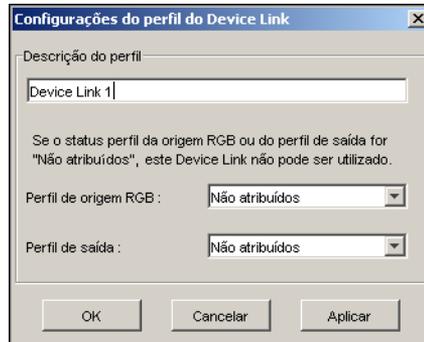


Clique em Informações para localizar mais detalhes sobre o perfil ausente.

Se você instalar o perfil de origem ou de saída no Fiery EXP50 que corresponda ao perfil ausente mencionado no perfil do Device Link, a configuração “Não atribuído” é automaticamente atualizada.

NOTA: Se a configuração da origem ou da saída não for atribuída, o perfil de Device Link não poderá ser utilizado. É preciso fazer as configurações da seleção.

- 2 Se o perfil de Device Link não tiver uma origem ou saída atribuída, selecione um nome de Descrição do perfil e escolha os perfis de origem e de saída para tal perfil.



- 3 Quando você concluir a atribuição de configurações ao perfil de Device Link, clique em OK.

Modificação dos perfis do Device Link

Para modificar as configurações de perfil de Device Link, utilize os procedimentos a seguir.

PARA MODIFICAR A CONFIGURAÇÃO DE PERFIL DO DEVICE LINK

- 1 Clique duas vezes no perfil do Device Link no painel Device Link.

A caixa de diálogo Configurações do perfil do Device Link é exibida.

- 2 Digite os novos perfis de Origem e de Saída.
- 3 Clique em Aplicar e, em seguida, em OK.

NOTA: Não é possível editar o perfil do Device Link no ColorWise Pro Tools. Use o aplicativo utilizado para criar o Perfil.

Utilização do Spot-On

O Spot-On permite ajustar e gerenciar as listas de cores exatas e suas equivalentes CMYK. As listas de correspondência de cores exatas e valores CMYK são conhecidas como Dicionários de cores exatas. O Spot-On permite manter vários Dicionários de cores exatas para cada perfil de saída do Fiery EXP50.

NOTA: Para utilizar os recursos do Spot-On com cores com nome, é necessário ativar a opção de impressão Correspondência de cores exatas. Para mais informações sobre essa opção, consulte a [página 62](#).

NOTA: Cores exatas identificadas por nomes são impressas com seus valores de CMYK definidos. As edições no perfil de saída feitas com o Color Editor não afetam como as cores exatas são impressas.

Utilização do ColorSetup

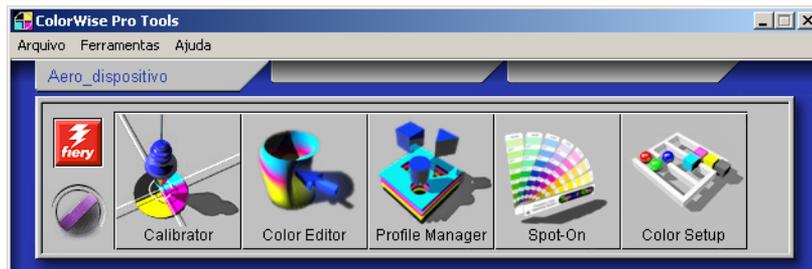
O Color Setup do ColorWise Pro Tools permite definir valores padrão para as opções de impressão ColorWise e das configurações de impressão do Fiery EXP50.

Tais definições são aplicadas a todas as tarefas de impressão enviadas ao Fiery EXP50, a menos que um usuário as sobrescreva para uma tarefa individual, alterando as configurações no driver de impressora. Essas configurações padrão também podem ser substituídas usando a Command WorkStation. Além disso, os padrões definidos no Color Setup são automaticamente refletidos em outras ferramentas do Fiery EXP50 que listam as configurações padrão.

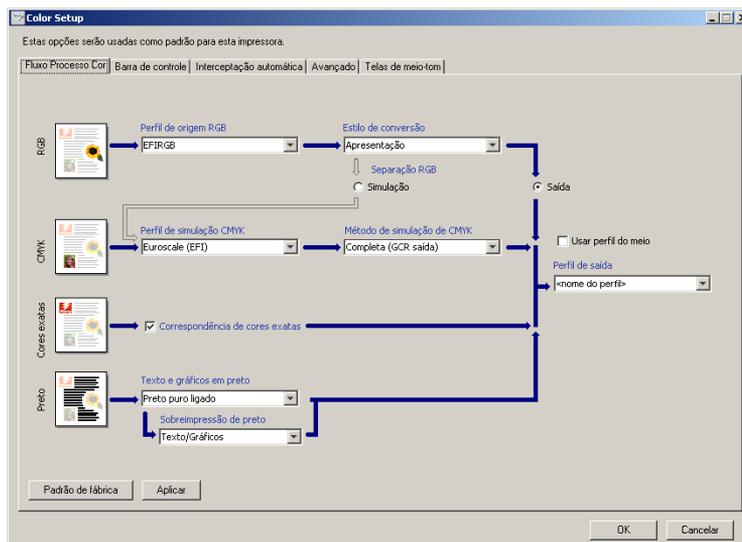
As opções do Color Setup estão dispostas em um padrão que representa o fluxo do processamento de cores que ocorre no Fiery EXP50. Para restaurar as configurações padrão de fábrica do Fiery EXP50, clique em Padrão de fábrica, no canto inferior esquerdo da janela do Color Setup.

PARA UTILIZAR O COLOR SETUP

- 1 Inicie o ColorWise Pro Tools e conecte-se ao Fiery EXP50.



- 2 Clique em Color Setup.



Para obter informações sobre a Barra de controle, os recursos configuráveis de Intercepção automática, Avançado e Telas de meio-tom do Color Setup, consulte *Graphic Arts Package*.

Utilização do Color Setup para ativar os perfis do Device Link

É possível ativar perfis de vínculo de dispositivo com o Color Setup.

Para obter informações sobre como instalar e atribuir os perfis do Device Link, consulte a [página 26](#).

PARA UTILIZAR O COLORWISE COLOR SETUP PARA ATIVAR OS PERFIS DO DEVICE LINK

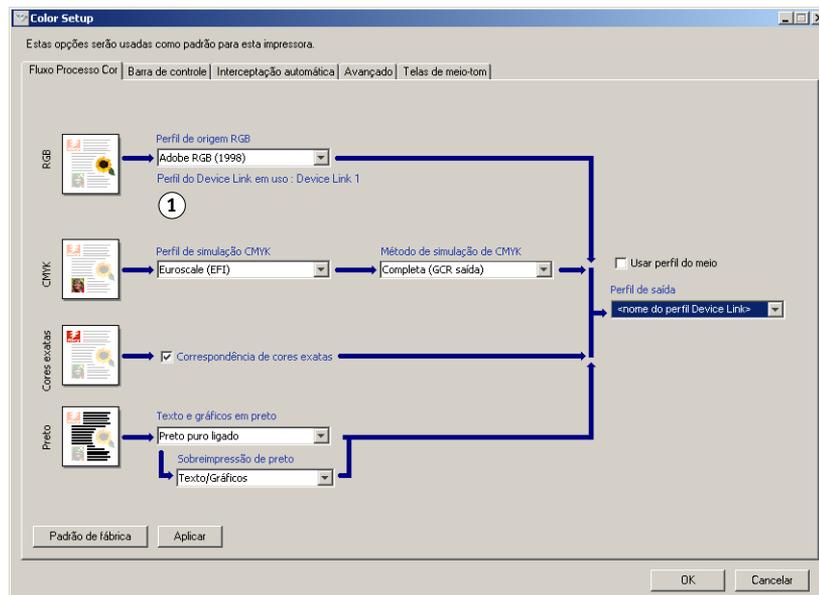
- 1 Abra o Color Setup do ColorWise Pro Tools.
- 2 Selecione o perfil de origem RGB ou de simulação CMYK e o perfil de saída.

Quando você seleciona uma combinação de perfis de origem e de saída definida como um perfil do Device Link, esse perfil é automaticamente ativado.

Ao selecionar o perfil do Device Link, o fluxo de trabalho Processo de cor é atualizado e pode ser que algumas opções de impressão do Fiery não sejam exibidas.

Você verá a mensagem “Perfil do Device Link em uso” sob o Perfil de origem RGB ou Perfil de simulação CMYK.

1 Perfil do Device Link em uso



- 3 Clique em OK para sair do Color Setup.

CALIBRAGEM

A calibragem do Fiery EXP50 garante consistência e confiabilidade na saída de cores. Calibre o Fiery EXP50 usando o Calibrator do ColorWise Pro Tools com um densitômetro ou espectrofotômetro.

Este documento apresenta o seguinte padrão de terminologia para instrumentos de medição de cores:

Termo	Refere-se a
DTP32	Densitômetro automático X-Rite DTP32
DTP41	Espectrofotômetro automático X-Rite DTP41
ES-1000	Espectrofotômetro manual do ES-1000 Spectrophotometer

Sobre este capítulo

Este capítulo descreve os procedimentos para a calibragem do Fiery EXP50 utilizando o Calibrator do ColorWise Pro Tools com diversos instrumentos de medição de cores. A tabela a seguir mostra a localização de cada procedimento.

Método de calibragem	Consulte
DTP32 com Calibrator	página 37
DTP41 com Calibrator	página 39
ES-1000 com Calibrator	página 42

Se você definiu uma tela de meio-tom personalizada, será necessário calibrar o Fiery EXP50 para aquela tela de meio-tom antes de utilizá-la para imprimir uma tarefa. Para mais informações, consulte *Graphic Arts Package*.

Este capítulo também descreve conceitos e sugestões importantes para a compreensão da calibragem. A tabela a seguir mostra a localização de cada descrição.

Para mais informações sobre	Consulte
Uma visão geral da calibragem	página 45
Como funciona a calibragem	página 46
Programar calibrações	página 47
Verificação do status de calibragem	página 48

NOTA: Os procedimentos descritos neste capítulo são fundamentalmente os mesmos para os computadores com o Windows e o Mac OS. Neste capítulo são utilizadas ilustrações de um computador com sistema operacional Windows.

Calibragem com o Calibrador do ColorWise Pro Tools

O Calibrador do ColorWise Pro Tools permite calibrar o Fiery EXP50 usando o método de medição da sua escolha.

A alteração da calibragem pode afetar *todas* as tarefas de *todos* os usuários; assim, convém limitar o número de pessoas autorizadas a executar a calibragem. Defina uma senha de Administrador para controlar o acesso à calibragem (consulte *Configuração e instalação*).

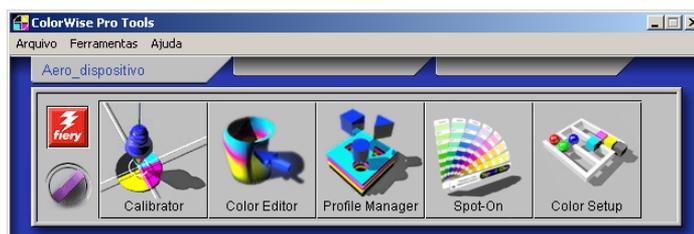
NOTA: Vários usuários podem estar conectados a um Fiery EXP50 com o ColorWise Pro Tools, embora somente um usuário por vez possa usar o Calibrador. Se tentar calibrar quando outro usuário já estiver utilizando o ColorWise Pro Tools, uma mensagem de erro é exibida.

Inicialização do Calibrador

Inicie o Calibrador na janela principal do ColorWise Pro Tools.

PARA CALIBRAR O FIERY EXP50 UTILIZANDO O CALIBRADOR

- 1 Inicie o ColorWise Pro Tools e conecte-se ao Fiery EXP50.

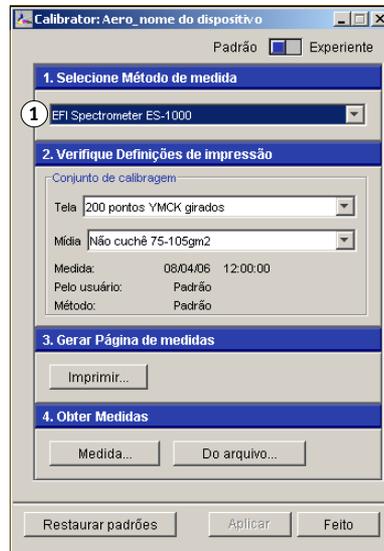


Para obter informações sobre como configurar a conexão com o Fiery EXP50, consulte as páginas 15 e 20.

- 2 Clique em Calibrador.

3 Selecione um método no menu Selecione Método de medida.

1 Métodos de calibragem

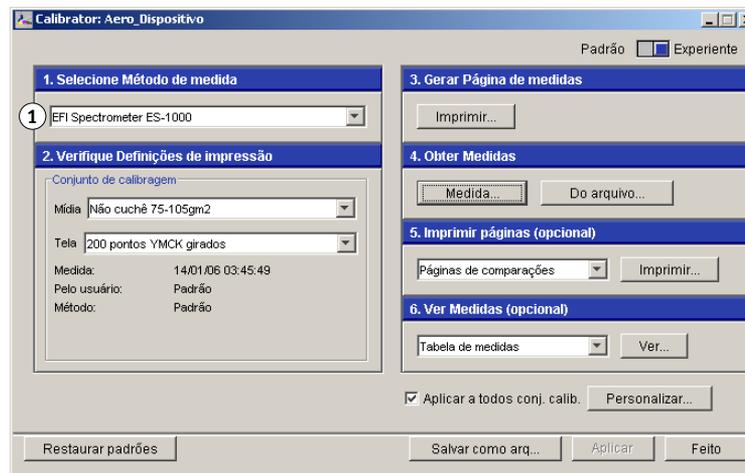


Os procedimentos para cada método de calibragem são descritos nas próximas seções deste capítulo.

Modo Experiente

O Calibrador fornece dois modos: Padrão e Experiente. É possível executar todas as tarefas de calibragem essenciais, mesmo no modo Padrão. O modo Experiente oferece duas opções adicionais: Imprimir páginas e Ver Medidas.

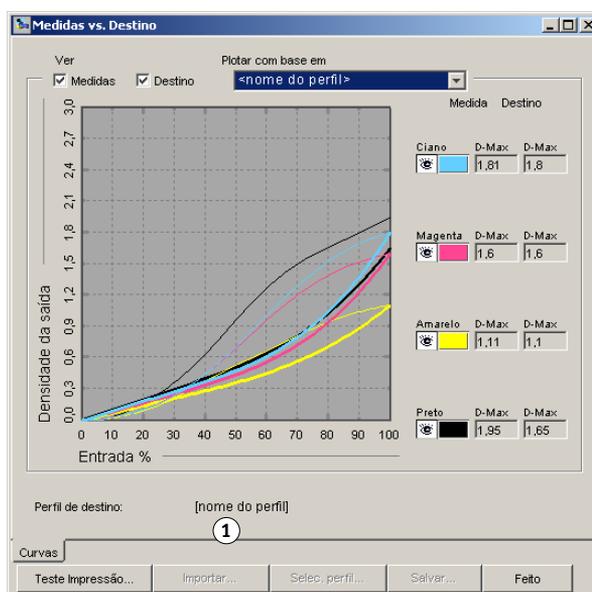
1 Métodos de calibragem



Ao utilizar a opção Imprimir páginas, imprima uma Página de comparação que apresente os resultados das novas medições com qualquer perfil associado ao conjunto de calibragem atualmente selecionado. Também é possível criar uma Página de comparação personalizada e salvá-la como um arquivo PostScript ou EPS (Encapsulated PostScript) chamado CALIB.PS. Em seguida, imprima o arquivo para a fila Espera do Fiery EXP50 a partir do aplicativo ou descarregue-o na fila Espera com o Downloader. Outra maneira de criar o arquivo CALIB.PS é renomear qualquer tarefa na fila de espera utilizando a Command WorkStation (consulte *Utilitários*).

Com a opção Ver Medidas, é possível visualizar o conjunto atual de medições na forma de tabela ou gráfico, exibindo as medições e as curvas de destino.

1 O nome do perfil de saída



Quando mais de um perfil utiliza o mesmo destino, um menu adicional chamado Traçar em Contraposição é exibido no canto superior direito da caixa de diálogo. Ele relaciona todos os perfis de saída que utilizam o mesmo conjunto de calibragem. Quando um perfil de saída é selecionado neste menu, as curvas de destino associadas a esse perfil são exibidas. Se cada perfil de saída apresentar um único destino de calibragem, as curvas exibidas também são alteradas quando se troca os perfis.

Aplicação de medições a vários conjuntos de calibragem

O Calibrador fornece a opção Aplicar a todos conj. calibr. que permite que você copie as medições da calibragem que está executando atualmente para todos os conjuntos de calibragem no servidor. Essa opção está disponível somente se o Fiery EXP50 tiver mais de um conjunto de calibragem. Ela é selecionada por padrão.

Se a opção Aplicar a todos conj. calibr. for desmarcada, é possível aplicar a calibragem atual a um subconjunto selecionado dos conjuntos de calibragem no servidor. Você especifica os conjuntos clicando em Personalizar ao lado da opção Aplicar a todos conj. calibr.. Se nenhum dos conjuntos de calibragem selecionados estiver associado a um perfil de saída, você recebe um aviso, mas pode aplicar as medições de calibragem no conjunto mesmo assim.

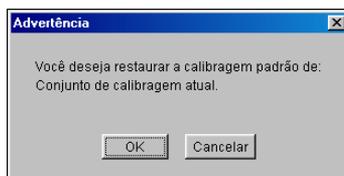
As medições de calibragem são copiadas para os conjuntos de calibragem especificados ao final do processo de calibragem quando você clicar em Aplicar.

Restauração das medições de calibragem padrão

Utilize o procedimento a seguir para restaurar as medições de calibragem padrão de fábrica.

PARA RESTAURAR AS MEDIÇÕES DE CALIBRAGEM PADRÃO

- 1 Na caixa de diálogo Calibrador, clique em Restaurar padrões.
- 2 Clique em OK para restaurar o conjunto de calibragem padrão predefinido.



NOTA: Se a opção Aplicar a todos conj. calibr. for selecionada, todos os conjuntos de calibragem no servidor são restaurados. Se a opção Aplicar a todos conj. calibr. não for selecionada, Restaurar padrões se aplica somente aos conjuntos de calibragem selecionados em Personalizar.

Calibragem com o DTP32

Utilizando o densitômetro do DTP32, é possível medir amostras de cores geradas pela impressora digital e automaticamente descarregar essas medições no Fiery EXP50.

NOTA: Antes de utilizar o ColorWise Pro Tools e o DTP32 para calibrar o Fiery EXP50, siga as instruções na [página 72](#) para calibrar o DTP32.

PARA CALIBRAR O FIERY EXP50 UTILIZANDO O DTP32

1 Inicie o Calibrator.

Para obter instruções, consulte a [página 33](#).

2 No painel Selecione Método de medida, selecione X-Rite DTP32.

3 No painel Verifique Definições de impressão, selecione um conjunto de calibragem.

Se existir mais de uma opção, selecione o conjunto de calibragem apropriado para o tipo de mídia e tela que você utiliza com mais frequência.

NOTA: Para que essa calibragem seja efetivada, o conjunto de calibragem deve estar associado a um ou mais perfis de saída. O conjunto de calibragem padrão já está associado ao perfil de saída padrão. Você não precisa fazer nenhuma nova associação.

4 Clique em Imprimir no painel Gerar página de medidas.

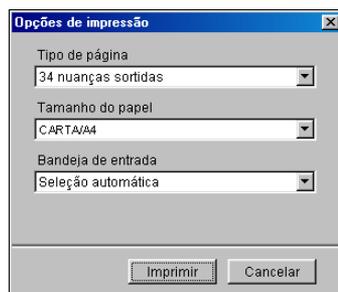
A caixa de diálogo Opções de impressão é exibida.

5 Selecione as opções apropriadas e clique em Imprimir.

Tipo de página: Selecione 21 ou 34 amostras sortidas.

Tamanho do papel: Definido automaticamente como Carta/A4 para 21 amostras sortidas. Selecione 11x17/A3 ou 12x18/SRA3 para 34 amostras sortidas.

Bandeja de entrada: Especifique a origem do papel.



6 Recupere a página de medição da impressora digital.

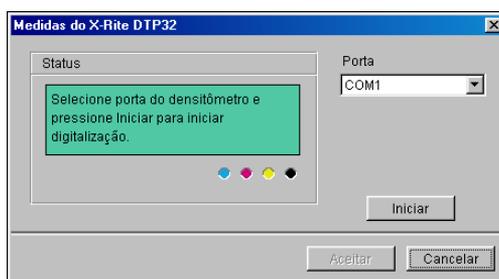
7 Clique em Medida no painel Obter Medidas.

A caixa de diálogo Opções de medida exibe as opções Tipo de página e Tamanho do papel especificadas.

8 Clique em Medida.

Siga as instruções na tela para alimentar a página de medições por meio do DTP32.

O campo Status exibe as instruções para selecionar a porta e alimentar a página de medições por meio do DTP32 quatro vezes, uma para cada faixa de cor.



9 Quando o campo Status indica que as medições estão prontas, clique em Aceitar.

10 Clique em OK na caixa de diálogo Medir.

11 Clique em Aplicar na caixa de diálogo do Calibrador para implementar o novo conjunto de calibragem.

12 Clique em OK na caixa de diálogo Informações.

Isto completa o processo de calibragem.

Calibragem com o DTP41

Utilizando o espectrofotômetro do DTP41, é possível medir amostras de cores geradas pela impressora digital e automaticamente descarregar essas medições no Fiery EXP50.

NOTA: Antes de utilizar o ColorWise Pro Tools e o DTP41 para calibrar o Fiery EXP50, siga as instruções na [página 76](#) para calibrar o DTP41.

PARA CALIBRAR O FIERY EXP50 UTILIZANDO O DTP41

1 Inicie o Calibrator.

Para obter instruções, consulte a [página 33](#).

2 Escolha X-Rite DTP41 como método de medição.

3 No painel Verifique Definições de impressão, selecione um conjunto de calibragem.

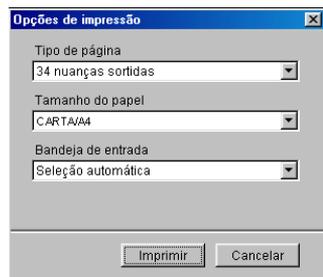
Se existir mais de uma opção, selecione o conjunto de calibragem apropriado para o tipo de mídia e tela que você utiliza com mais frequência.

NOTA: Para que essa calibragem seja efetivada, o conjunto de calibragem deve estar associado a um ou mais perfis de saída. O conjunto de calibragem padrão já está associado ao perfil de saída padrão. Você não precisa fazer nenhuma nova associação.

4 Clique em Imprimir no painel Gerar página de medidas.

A caixa de diálogo Opções de impressão é exibida.

5 Selecione as opções apropriadas e clique em Imprimir.



Tipo de página: Selecione 21 ou 34 amostras sortidas.

Tamanho do papel: Definido automaticamente como Carta/A4 para 21 amostras sortidas. Selecione 11x17/A3 ou 12x18/SRA3 para 34 amostras sortidas.

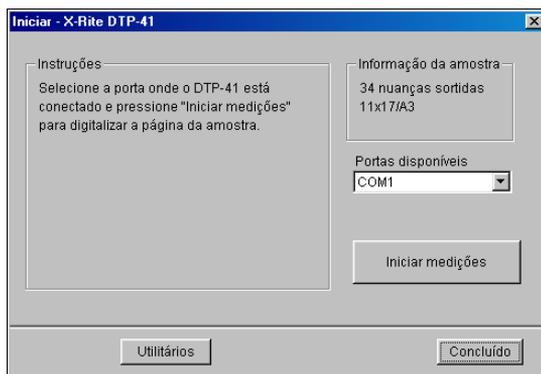
Bandeja de entrada: Selecione a origem do papel para imprimir a página de medição.

6 Recupere a página de medição da impressora digital.

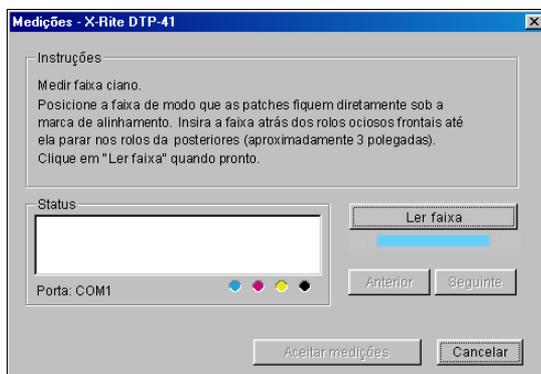
7 No painel Obter Medidas, clique em Medida.

A caixa de diálogo Opções de medida exibe as opções especificadas de Tipo de página e Tamanho do papel.

- 8 Clique em Medida.
- 9 Se necessário, selecione a porta COM apropriada para o DTP41 no menu Portas disponíveis e, em seguida, clique em Iniciar medições.



- 10 Insira a página de medição no DTP41, iniciando com a faixa de ciano.



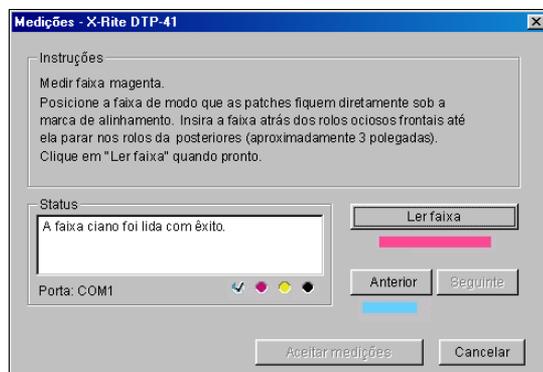
Alinhe a página na ranhura da página de medições do DTP41 de modo que a coluna com a cor apropriada esteja centrada abaixo da marca de alinhamento (consulte o diagrama na [página 73](#)). Insira a página aproximadamente 7,5 cm além dos roletes tracionadores, até que se apóie nos roletes acionadores traseiros e você sinta resistência.

- 11 Clique em Ler faixa.

O DTP41 puxa a página de medições automaticamente.

Após a leitura da página de medição, o Calibrador o instruirá a inserir e alinhar a página novamente para a próxima cor.

- 12 Repita o processo de medição para as faixas de cor magenta, amarelo e preto.



Uma marca de verificação aparecerá no círculo da cor já acaba de ser lida, e o campo Status indica que a cor foi medida com êxito.

Utilize os botões Anterior e Seguinte para voltar ou avançar para outra etapa da seqüência de medição.

- 13 Quando o campo Status indicar que todas as quatro faixas de cor estão prontas, clique em **Aceitar medições**.
- 14 Clique em **OK** na caixa de diálogo Medir.
- 15 Clique em **Aplicar** na caixa de diálogo do Calibrador para implementar o novo conjunto de calibragem.
- 16 Clique em **OK** na caixa de diálogo Informações.

Isto completa o processo de calibragem do Fiery EXP50.

Calibragem com o ES-1000

Utilize o ColorWise Pro Tools em conjunto com o espectrofotômetro ES-1000 para calibrar o Fiery EXP50.

NOTA: Antes de utilizar o ColorWise Pro Tools e o ES-1000 para calibrar o Fiery EXP50, siga as instruções da [página 79](#) para configurar e calibrar o ES-1000.

PARA CALIBRAR O FIERY EXP50 UTILIZANDO O ES-1000

1 Inicie o Calibrator.

Para obter instruções, consulte a [página 33](#).

2 Selecione o ES-1000 como o método de medição.

3 No painel Verifique Definições de impressão, selecione um conjunto de calibragem.

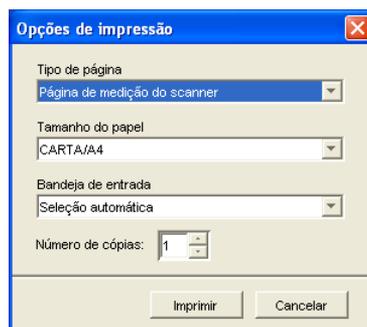
Se existir mais de uma opção, selecione o conjunto de calibragem apropriado para o tipo de mídia e tela que você utiliza com mais frequência.

NOTA: Para que essa calibragem seja efetivada, o conjunto de calibragem deve estar associado a um ou mais perfis de saída. O conjunto de calibragem padrão já está associado ao perfil de saída padrão. Você não precisa fazer nenhuma nova associação.

4 Clique em Imprimir no painel Gerar página de medidas.

A caixa de diálogo Opções de impressão é exibida.

5 Escolha as opções apropriadas e clique em Imprimir.



Tipo de página: Selecione 21 ou 34 amostras sortidas ou 21 ou 34 nuanças randomizadas. As amostras classificadas são impressas na página na ordem de seus matizes e níveis de saturação. As amostras randomizadas são impressas na página em ordem randômica para auxiliar a compensar as inconsistências de densidade nas diferentes áreas da página.

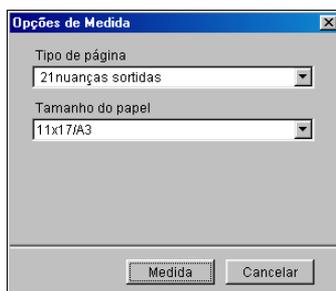
Tamanho do papel: Definido automaticamente como Carta/A4 para 21 amostras sortidas. Selecione 11x17/A3 ou 12x18/SRA3 para 34 amostras sortidas.

Bandeja de entrada: Automaticamente definida para Seleção automática.

6 Recupere a página de medição impressa a partir da impressora digital.

7 Clique em Medida no painel Obter Medidas.

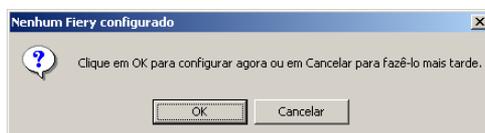
A caixa de diálogo Opções de medida é exibida.



O Tipo de página é definido automaticamente para o tipo selecionado na [etapa 5](#).

8 Verifique as configurações e clique em Medida.

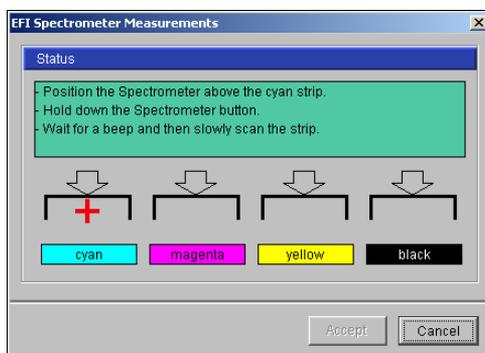
A caixa de diálogo Information (Informações) é exibida.

**9 Coloque o ES-1000 no quadro de calibragem.**

Quando o ES-1000 é colocado no quadro de calibragem, a calibragem de ponto branco é usada para calibrar o espectrofotômetro e para compensar por variações graduais no instrumento. Verifique se a abertura da amostra está em contato total com a amostra de branco no quadro de calibragem. Se ele não for colocado corretamente no quadro de calibragem, o espectrofotômetro não retornará medições exatas.

10 Clique em OK.

A caixa de diálogo Medições é exibida. As instruções para medir as faixas aparecem no campo Status.



- 11 Para obter uma medição mais exata, coloque várias folhas de papel branco comum embaixo da Página de medição.**

As folhas extras bloqueiam as cores subjacentes para que não sejam lidas pelo instrumento.

- 12 Oriente a Página de medição de forma que as faixas estejam na horizontal e a direção da digitalização (indicada pelas setas no início de cada faixa) seja da esquerda para a direita.**
- 13 Mantenha o ES-1000 com o comprimento perpendicular à direção da digitalização e coloque a abertura da amostra no espaço em branco no início da cor especificada.**
- 14 Pressione e segure o botão Medir e aguarde um alarme sonoro ou que a cor de fundo na caixa de diálogo mude de verde para branco.**

NOTA: Para ouvir um alarme sonoro em um computador com a plataforma Windows, é necessário instalar uma placa de som e alto-falantes. Pode ser necessário aumentar o volume do computador para ouvir o alarme sonoro.

- 15 Depois de ouvir o alarme sonoro ou ver a alteração da cor de fundo na caixa de diálogo, deslize o ES-1000 lenta e continuamente pela faixa.**

Dedique cerca de cinco segundos para deslizar o comprimento da faixa.

- 16 Libere o botão quando todas as amostras da faixa tiverem sido medidas e você tiver chegado ao espaço em branco no final da faixa.**

Quando uma faixa é medida com êxito, a cor de fundo da caixa de diálogo muda para verde e a forma de cruz vai para a próxima cor. Se a faixa não for medida com êxito, a cor de fundo da caixa de diálogo muda para vermelho e uma mensagem solicita que você tente novamente.

- 17 Repita as etapas de 13 a 16 até que todas as faixas tenham sido medidas.**

NOTA: As medições devem ser feitas na ordem indicada no campo Status.

- 18 Quando todas as amostras tiverem sido medidas satisfatoriamente, clique em Aceitar.**
- 19 Clique em Aplicar na caixa de diálogo Calibrator.**

A nova medição de calibragem é aplicada.

- 20 Clique em OK na caixa de diálogo Informações.**

Isto completa o processo de calibragem do Fiery EXP50.

Entender a calibragem

As seções a seguir descrevem conceitos e sugestões importantes para compreender a calibragem.

Uma visão geral da calibragem

A calibragem gera curvas nas quais é ajustada a diferença entre as densidades (medições) reais do toner e o resultado esperado pelo perfil de saída.

- As medições representam o comportamento real de cor da impressora digital.
- Os conjuntos de calibragem são conjuntos de medições que combinam as opções de mídia e tela fornecidas para o Calibrator.
- Cada perfil de saída contém um destino de calibragem que descreve o comportamento esperado da impressora digital.

Após calibrar o Fiery EXP50, um conjunto de calibragem é armazenado. Este conjunto de calibragem é utilizado quando for associado a um perfil de saída. A cada perfil de saída está associado um conjunto de calibragem. Caso nenhum tenha sido especificado, será utilizado o conjunto de calibragem associado ao perfil de saída padrão.

Caso altere a calibragem depois de uma tarefa salva ter sido processada (RIPped), a tarefa não precisará ser processada novamente (reRIP). A nova calibragem afeta a tarefa sem necessidade de reprocessamento.

NOTA: A alteração da calibragem pode afetar *todas* as tarefas de *todos* os usuários; assim, convém limitar o número de pessoas autorizadas a executar a calibragem. Defina uma senha de Administrador na Configuração do Fiery EXP50 para controlar o acesso à calibragem (consulte *Configuração e instalação*).

Como funciona a calibragem

Embora o conjunto de calibragem padrão atenda às necessidades da maioria dos usuários, o Fiery EXP50 permite escolher um conjunto de calibragem para personalizar a calibragem de tarefas especializadas.

A calibragem permite:

- Maximizar as capacidades de reprodução de cores do Fiery EXP50.
- Garantir consistência na qualidade da cor ao longo do tempo.
- Produzir saída consistente em todos os servidores do Fiery EXP50.
- Conseguir melhores correspondências de cores na reprodução de **cores exatas**, como cores PANTONE ou de outros sistemas de **cores denominadas**.
- Otimizar o Fiery EXP50 para usar os estilos de renderização (CRDs), as simulações CMYK e os perfis ICC.

O êxito na obtenção de uma qualidade de impressão satisfatória do Fiery EXP50 vai depender de muitos fatores. Entre os mais importantes estão o estabelecimento e a manutenção de densidades ideais do toner. A **densidade** é a medição da luz absorvida por uma superfície. O ajuste cuidadoso das densidades do toner pode produzir consistência na impressão da cor.

Mesmo em um sistema calibrado, a densidade do toner é afetada pelas configurações da impressora digital, pela umidade e pela temperatura. A densidade também tende a variar com o tempo. A densidade desigual do toner no papel afeta os resultados da calibragem. As medições regulares detectam variações diárias nas densidades, nas gradações e na reprodução de cores e a calibragem as corrige.

A calibragem funciona mediante a criação de curvas de calibragem no Fiery EXP50 que compensam a diferença entre os valores de densidade reais (medidos) e os desejados (de destino). Essas curvas de calibragem são o equivalente gráfico das funções de transferência, que são descrições matemáticas de alterações feitas nos dados iniciais. Com frequência, as funções de transferência são representadas graficamente como curvas de entrada ou de saída.

O Fiery EXP50 gera curvas de calibragem depois de comparar os valores medidos com os valores finais de destino para cada uma das quatro cores do toner. Os valores de destino baseiam-se no perfil de saída especificado.

Medições

Os arquivos de medições contêm valores numéricos que correspondem à densidade do toner produzida pela impressora digital quando esta imprime ciano, magenta, amarelo e preto sólidos e as gradações dessas cores.

Para criar um arquivo de medição, imprima uma página de amostra de cores. Faça a medição das amostras utilizando um instrumento de medição de cores conectado a um computador na rede. As novas medições são descarregadas automaticamente para o Fiery EXP50.

Perfis de saída e conjuntos de calibragem

Os perfis de saída e os conjuntos de calibragem definem os resultados de calibragem desejados. Um ou mais perfis de saída e conjuntos de calibragem são fornecidos com o Fiery EXP50. Ao calibrar o Fiery EXP50, selecione o conjunto de calibragem que corresponde às tarefas de impressão habituais do seu local de trabalho. Esse mesmo conjunto de calibragem pode estar associado a um ou mais perfis de saída. Para mais informações sobre os perfis de saída, consulte a [página 57](#).

Programação da calibragem

Calibre o Fiery EXP50 pelo menos uma vez ao dia, dependendo do volume de tarefas de impressão. É muito importante manter a consistência de cores ou, caso a impressora digital esteja sujeita a grandes variações de temperatura ou umidade, calibre com mais frequência. Para obter o melhor desempenho, calibre sempre que houver uma alteração perceptível na qualidade de impressão ou no caso de resultados diferentes dos esperados.

Se precisar dividir uma tarefa de impressão em dois ou mais lotes para que sejam impressos em momentos diferentes, você deverá efetuar uma calibragem antes de imprimir cada lote. Também é aconselhável calibrar o Fiery EXP50 após a manutenção da impressora digital. No entanto, como a impressora digital pode ficar menos estável imediatamente após a manutenção, aguarde a impressão de aproximadamente 50 páginas antes de efetuar a calibragem.

NOTA: Uma vez que a saída impressa da impressora digital é muito sensível a variações de temperatura e umidade, não instale a impressora digital perto de uma janela, com exposição direta ao sol ou nas proximidades de aquecedores ou aparelhos de ar condicionado. O papel também é sensível a alterações climáticas. Ele deve ser armazenado em ambiente de temperatura estável, arejado e seco, mantendo-se os pacotes (resmas) lacrados até o momento em que forem utilizados.

Para monitorar a qualidade de impressão, imprima as seguintes páginas de cores:

- Tabela de cores (da Command WorkStation)
- Páginas de referência de cores incluídas no DVD do software do usuário (consulte as páginas [13](#) e [18](#))

Essas páginas incluem amostras de cores plenamente saturadas e matizes pálidas de ciano, magenta, amarelo e preto. As imagens com tons de pele oferecem uma ótima base para comparações. Salve e compare periodicamente as páginas impressas. Se houver uma alteração perceptível no aspecto, calibre o Fiery EXP50.

Ao examinar a Página de teste, todas as amostras de cores devem estar visíveis, mesmo que apareçam bem fracas nas faixas de cinco a dois por cento. Cada conjunto de amostra deve mostrar gradação uniforme de amostra à medida que a cor se torna mais clara de 100% a 0%.

Se as amostras de densidade sólida (100% ciano, magenta, amarelo ou preto) ficarem menos saturadas com o tempo, mostre as páginas ao seu técnico de suporte da impressora digital para verificar se o ajuste da impressora digital pode melhorar a saída.

Verificação do status da calibragem

Para verificar se o Fiery EXP50 está calibrado e saber qual conjunto de calibragem e perfil de saída foram utilizados, além de quando a impressora digital foi calibrada pela última vez, siga as instruções abaixo:

- Imprima uma Página de configuração ou Página de teste na Command WorkStation.
- Selecione um conjunto de calibragem no Calibrator. A última calibração e o usuário que a executou são exibidos.

OPÇÕES DE IMPRESSÃO COLORWISE

O sistema de gerenciamento de cores do **ColorWise** oferece opções de impressão que afetam a saída de objetos em diversos espaços de cores. Ao especificar as configurações apropriadas para cada opção de impressão, é possível obter os resultados esperados para as tarefas.

Sobre este capítulo

Este capítulo apresenta uma visão geral do sistema de gerenciamento do ColorWise no Fiery EXP50 (consulte a [página 50](#)) e explicações detalhadas para cada opção de impressão. A tabela a seguir mostra a localização de cada opção de impressão.

Opção de impressão ColorWise	Consulte
Interceptação automática	página 51
Detecção de preto	página 52
Sobreposição em preto	página 52
Texto e gráficos em preto	página 53
Combinar separações	página 57
Perfil de simulação CMYK	página 55
Método de simulação CMYK	página 56
Perfil de saída	página 57
Estilos de renderização	página 58
Separação RGB	página 59
Perfil de origem RGB	página 59
Simular impressão sobreposta	página 61
Correspondência de cores exatas	página 62

Este capítulo também fornece informações sobre os drivers de impressão **PostScript** e instruções referentes à configuração das opções de impressão ColorWise para computadores com as plataformas Windows e Mac OS. Para obter informações sobre drivers de impressoras, consulte a [página 63](#).

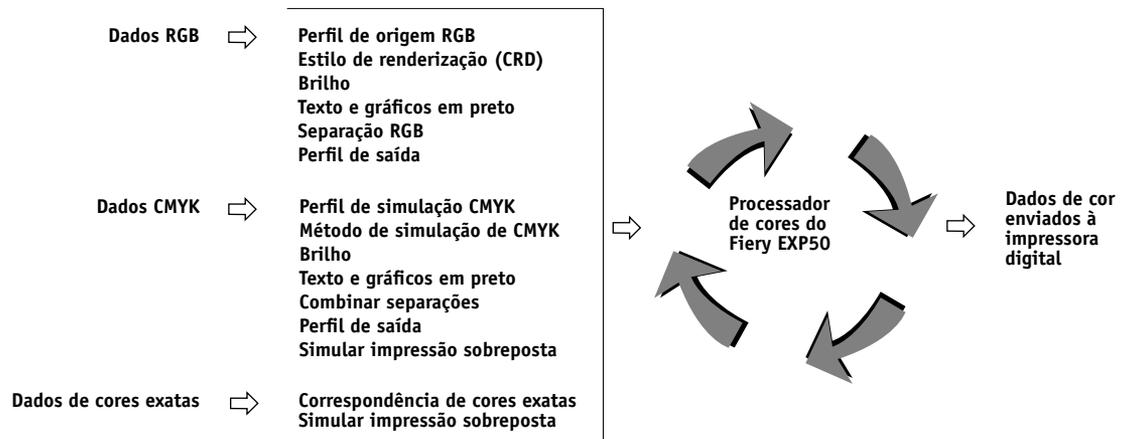
Gerenciamento de cores no Fiery EXP50

Para modificar o comportamento da impressão do Fiery EXP50, escolha uma das opções a seguir:

- Especifique as opções do ColorWise para uma tarefa de impressão individual usando os menus que aparecem no driver de impressora.
- Especifique a maioria das opções do ColorWise como padrões do servidor em Color Setup do ColorWise Pro Tools (consulte a [página 30](#)). Também é possível definir valores padrão a partir da configuração do Fiery EXP50, conforme descrito no *Configuração e instalação*. Os padrões se aplicarão a todas as tarefas de impressão subsequentes, a menos que você as substitua.
- Especifique as opções do ColorWise, especialmente configurações padrão de **perfil ICC** e opções de calibragem no ColorWise Pro Tools. Estas opções incluem o Perfil de simulação padrão (consulte a [página 55](#)), o Método de simulação (consulte a [página 56](#)), o Perfil de origem padrão (consulte a [página 59](#)), Separação RGB (consulte a [página 59](#)) e conjunto de calibragem associada (consulte a [página 33](#)).

Os aplicativos permitem a geração de dados de cor para o Fiery EXP50 em diversos **espaços de cores**. O tipo mais comum de dados de cores produzido através de **aplicativos comerciais** é o **RGB**, enquanto que os aplicativos de pré-impressão geralmente produzem dados **CMYK**. Os aplicativos da área de trabalho também podem gerar **cores exatas**, como as cores PANTONE. Em situações complexas, uma única página pode conter uma combinação de RGB, CMYK e cores exatas. O Fiery EXP50 permite que os usuários controlem a impressão desses documentos em cores combinadas com recursos que se aplicam especificamente a dados RGB, CMYK e de cores exatas.

A tabela abaixo mostra as opções de impressão no processamento de gerenciamento de cores do Fiery EXP50 que afetam as conversões de dados de cor. Essas opções podem ser acessadas quando você envia uma tarefa de impressão para o Fiery EXP50. A maioria dessas opções e configurações está descrita nas seções que seguem neste capítulo.



O **Perfil de origem RGB** é a única opção de cores que se aplica estritamente aos dados de cores RGB. As demais opções que afetam a cor RGB afetam também os espaços de cores calibrados Lab, XYZ e outros menos usuais.

NOTA: Com relação à cor PostScript 3, o Perfil de origem RGB afeta todos os espaços de cores CIEBasedABC (se o espaço de origem for RGB). Caso envie dados CMYK para o Fiery EXP50 em formato CIEBasedDEFG, por exemplo, selecionando Gerenciamento de cores PostScript no Photoshop, a configuração para a opção de impressão Estilo de renderização, que normalmente afeta somente os dados RGB, afetará também os dados CMYK.

Opções de impressão do ColorWise

As seções a seguir fornecem instruções detalhadas das opções de impressão ColorWise e descrevem como as opções afetam as tarefas de impressão.

NOTA: Para obter informações sobre as opções de impressão seguintes, consulte *Graphic Arts Package*.

- Telas de meio-tom
- Simulação papel
- Cores substitutas

Interceptação automática

Interceptação é uma técnica em que o tamanho dos objetos é modificado para que as cores impressas próximas umas das outras sobreponham-se um pouco a fim de evitar espaços em branco entre duas cores. Esses espaços em branco, ou “vazios”, podem ser causados por vários fatores, como um registro incorreto, as propriedades físicas dos toners e a rigidez da mídia.

Se a opção Interceptação automática for ativada, a interceptação é aplicada aos objetos em uma tarefa.

O Fiery EXP50 é fornecido com valores de interceptação otimizados para um dispositivo de impressão ativado pelo Fiery usando papel comum. Se com esses valores não for possível obter os resultados necessários para a mídia usada e se o Graphic Arts Package, Premium Edition for configurado no Fiery EXP50, você pode modificar os valores para atender aos seus requisitos. Para mais informações, consulte *Graphic Arts Package*.

Detecção de preto

A opção Detecção de preto permite especificar se páginas em preto e branco devem ou não ser detectadas antes da impressão da tarefa. Para utilizar esta opção, defina o Modo de cor como CMYK, Cor padrão ou Cores para especialistas.

- **Deslig.:** Selecione Deslig. se o trabalho consistir em páginas de texto somente em preto combinadas com um número significativo de páginas em cores.
- **Lig.:** Selecione Lig. se estiver imprimindo uma tarefa predominantemente em preto e branco.

Sobreposição em preto

A opção Sobreposição em preto permite especificar se um texto em preto, definido como RGB = 0, 0, 0, ou como CMYK = 0%, 0%, 0%, 100%, deve ou não sobreimprimir fundos coloridos.

- **Texto:** A impressão do texto em preto sobrepe fundos coloridos, elimina lacunas em branco e reduz os efeitos de halo ou o registro incorreto de cores. A escolha dessa configuração define automaticamente a opção Texto e gráficos em preto como Preto puro ligado.
- **Texto e gráficos:** A impressão de texto e gráficos em preto sobrepe fundos coloridos, eliminando lacunas em branco e reduzindo os efeitos de halo ou o registro incorreto de cores. A escolha dessa configuração define automaticamente a opção Texto e gráficos em preto como Preto puro ligado.
- **Deslig.:** Texto ou texto/gráficos em preto prevalecem nos fundos coloridos.

NOTA: Antes de enviar a tarefa de impressão para o impressora digital, é possível que os aplicativos PostScript executem as suas próprias conversões de sobreposição em preto.

Uma página que contenha algum texto em preto em um fundo azul claro é um exemplo no qual esta configuração poderia ser utilizada. O fundo azul claro é CMYK = 40%, 30%, 0%, 0%. O texto em preto é CMYK = 0%, 0%, 0%, 100%.

- Com o recurso Sobreposição em preto definido como Texto ou Texto e gráficos, as partes finais do texto ou texto e gráficos da página são sobreimpressas ou combinadas com a cor básica. Cores pretas geradas por aplicativos (por exemplo, RGB = 0, 0, 0 ou CMYK = 0%, 0%, 0%, 100%) são impressas com o toner preto. Isso significa que o texto preto e a linha de arte não exibirão artefatos de meio-tom (desde que a impressora digital seja calibrada corretamente). Não ocorre transição nos toners de ciano e magenta. A saída é de melhor qualidade, pois não apresenta artefatos próximos às bordas do texto definido no espaço de cores RGB (RGB = 0, 0, 0).
- Com o recurso Sobreposição em preto definido como Lig., a borda do texto ou texto e gráficos aparece sobre uma borda que apresenta os toners de ciano e magenta em um lado (fora do texto) e o toner de preto no outro lado (dentro do texto). Essa transmissão pode provocar resultados visíveis devido às limitações de funcionamento da impressora digital.

NOTA: Definir Sobreposição em preto como Texto e gráficos permite que textos ou gráficos em preto sobreimprimam fundos coloridos (consulte “Método de simulação CMYK” na página 56).

NOTA: A reprodução de componentes CMYK é afetada pela configuração da Simulação CMYK e curva de calibração quando o CMYK não for 0%, 0%, 0%, 0%.

Texto e gráficos em preto

A opção Texto e gráficos em preto afeta a impressão de texto e de **gráficos vetoriais**. Na maioria das vezes, defina essa opção como Lig. Quando a opção Textos e gráficos em preto está definida como Lig., as cores pretas geradas por aplicativos (por exemplo, RGB = 0, 0, 0 ou CMYK = 0%, 0%, 0%, 100%) são impressas somente com o toner preto. Os textos em preto e as linhas de arte não exibirão **artefatos** em meio-tom (desde que a impressora digital esteja calibrada corretamente) e não serão registrados de forma incorreta, uma vez que há somente um toner sendo utilizado. Além disso, essa configuração elimina **mancha para fora da borda**. Essa opção é automaticamente definida como Preto puro ligado quando a opção Sobreposição em preto estiver selecionada.

Em algumas tarefas, é recomendável desmarcar esta opção. Por exemplo, se a página inclui preenchimentos **gradientes** que utilizem preto. A tabela a seguir descreve o comportamento da opção Texto e gráficos em preto, indicando os dados em preto definidos em diferentes espaços de cores.

NOTA: Utilize a opção Texto e gráficos em preto somente para imprimir compostos, não para imprimir separações.

Cores	Texto e gráficos em preto = Normal	Texto e gráficos em preto = Preto puro ligado ou Preto brilhante ligado
<p>RGB = 0,0,0 (todos os outros valores de RGB não serão afetados pela configuração de Texto e gráficos em preto).</p>	<p>RGB = 0,0,0 é impresso conforme a definição para RGB = 0,0,0 no perfil de saída. Isto pode resultar em um preto vívido pela utilização de todos os toners, caso especificado desta maneira no perfil de saída, ou apenas preto se o perfil de saída especificar somente preto para RGB = 0,0,0. A saída é afetada pela curva de calibração.</p>	<p>RGB = 0,0,0 é impresso como somente preto, usando o toner preto (Preto puro) ou 100% preto mais 50% ciano (Preto brilhante) usando os toners preto e ciano. Todos os outros valores de RGB não serão afetados pela configuração de Texto e gráficos em preto.</p>
<p>CMYK = 0%,0%,0%,100% (todos os outros valores de CMYK não serão afetados pela configuração de Texto e gráficos em preto).</p>	<p>CMYK = 0%,0%,0%,100% pode ser impresso como somente preto ou um preto vívido utilizando todos os toners, dependendo do Perfil de simulação CMYK e das configurações do Método de simulação CMYK.</p> <p>Para Rápido e Cheio (Origem GCR), o CMYK = 0%, 0%, 0%, 100% é impresso como somente preto e a quantidade de toner preto é limitada pelo perfil de simulação e pela curva de calibragem.</p> <p>Para Completo (GCR Saída), o CMYK = 0%, 0%, 0%, 100% é impresso como somente preto e a quantidade de toner preto é limitada pelo perfil de simulação e pela curva de calibragem.</p> <p>Se a Simulação CMYK for configurada como ColorWise Desligado, o perfil de simulação e a curva de calibragem serão desativados. Nesse caso, o toner preto não é limitado pela curva de calibragem.</p>	<p>CMYK = 0%,0%,0%,100% é impresso como somente preto, usando o toner preto (Preto puro) ou 100% preto mais 50% ciano (Preto brilhante) usando os toners preto e ciano, independente das configurações de perfil de simulação CMYK e método de simulação CMYK. Todos os outros valores de CMYK não serão afetados pela configuração de Texto e gráficos em preto.</p> <p>Se a Simulação CMYK for configurada como ColorWise Desligado, o perfil de simulação e a curva de calibragem serão desativados. Nesse caso, o toner preto não é limitado pela curva de calibragem.</p>
<p>Cores exatas (não serão afetadas pela configuração de Texto e gráficos em preto).</p>	<p>Processamento de cores exatas padrão</p>	<p>Processamento de cores exatas padrão</p>

NOTA: Aplicativos PostScript, como o QuarkXPress, podem converter elementos definidos como RGB = 0, 0, 0 como preto CMYK de quatro tons antes de enviar a tarefa para o Fiery EXP50. Esses elementos não são afetados pela opção Texto e gráficos em preto. Para mais informações, consulte *Referência de cores Fiery*. Da mesma forma, textos em preto e as linhas de arte definidas como RGB = 0, 0, 0 em aplicativos comerciais como o Microsoft Word são convertidos em preto de tom único (CMYK = 0%, 0%, 0%, 100%) pelo driver de impressora Microsoft PostScript 3 para Windows 2000/XP/Server 2003. Para imprimir este preto de tom único na máxima densidade do toner da impressora digital, configure Texto e gráficos em preto como Preto puro ligado.

Perfil de simulação CMYK

A opção de impressão Perfil de simulação CMYK permite imprimir testes ou simulações de impressão. Esta configuração especifica a impressora padrão em offset ou outro dispositivo de impressão de cores que você queira simular. A opção afeta somente os dados CMYK.

É possível visualizar um número ilimitado de simulações personalizadas criadas usando o ColorWise Pro Tools. O número de simulações personalizadas é limitado pelo espaço em disco disponível no Fiery EXP50.

Se você estiver imprimindo com o driver PostScript e tiver ativado a opção Comunicação de duas vias, o nome de cada perfil descarregado ou personalizado aparece no menu Perfil de simulação CMYK. Se a Comunicação de duas vias não estiver ativada, os perfis descarregados ou personalizados são exibidos como Simulação-1 até Simulação-10. Para mais informações sobre a Comunicação de duas vias, consulte *Impressão no Windows* ou *Impressão no Mac OS*.

A configuração Nenhum envia os dados CMYK originais para a impressora digital em seu estado calibrado, sem conversões para simular outra impressora. A configuração ColorWise desligado envia os dados CMYK originais para a impressora digital em seu estado não calibrado, sem conversões para simular outra impressora.

A configuração do Perfil de simulação CMYK a ser especificada depende da impressora padrão para a qual foram separados os dados CMYK.

- Para imagens que foram separadas através da separação personalizada (como uma separação produzida com um perfil ICC), selecione o perfil correspondente no Fiery EXP50 por meio da configuração Perfil de simulação CMYK.
- Para imagens que foram separadas para **SWOP**, escolha SWOP como configuração do Perfil de simulação CMYK.

Para simular adequadamente a impressão de uma imagem que foi separada através de um perfil ICC, deve-se apresentar o mesmo perfil no Fiery EXP50. Para mais informações sobre como descarregar perfis ICC no Fiery EXP50, consulte a [página 13](#).

Método de simulação CMYK

O Método de simulação CMYK permite definir sua técnica de preferência de conversão de CMYK em CMYK.

- **Rápido** aplica curvas de transferência de uma dimensão que ajustam a densidade da saída em canais ciano, magenta, amarelo e preto. Essa técnica resulta em uma saída de cor atraente na impressora digital, porque cores primárias puras não são “contaminadas” por outros **corantes**. Apesar de ser o método de simulação mais rápido e apropriado para rascunhos, evite utilizá-lo para documentos finais que serão utilizados como testes de impressão. Outras técnicas oferecem a precisão de simulação de cores requerida por aplicativos de teste.
- **Completo (GCR Orig.)** fornece uma simulação completa e precisa baseada nas transformações colorimétricas. Os matizes são preservados, até para as cores primárias. O nível GCR (**Substituição dos componentes do cinza**) especificado no documento original (origem) também é preservado em textos e gráficos somente pretos. O preto processado e expresso em termos de CMY é reproduzido pela utilização de toner CMY. Completo (GCR Orig.) é o recomendado para obter a melhor qualidade de impressão nos aplicativos de teste.
- **Completo (GCR Saída)** é também um método de simulação completo e preciso baseado nas transformações colorimétricas. Os matizes são preservados, até para as cores primárias. Com esse método, o nível GCR (Substituição dos Componentes do Cinza) especificado no documento original não é preservado. Em vez disso, todos os dados CMYK são separados novamente utilizando o nível GCR especificado pelo perfil de saída. Essa técnica de simulação é semelhante aos métodos tradicionais de correspondência de cores ICC e é mais apropriada do que Completo (GCR Orig.) para impressão completa em cores, mas reproduzida na impressora digital.

NOTA: A cor preta da tarefa de impressão é preservada quando $C=M=Y=0$. Os textos e gráficos somente em preto são reproduzidos pela utilização apenas do toner preto. O preto processado e expresso em termos de CMY é reproduzido pela utilização de toner CMY, que expressa um preto mais vívido do que é possível obter com Completo (GCR Orig.).

NOTA: Ao especificar Preto puro ligado para a opção Texto e gráficos em preto e Cheio (Saída GCR) para Método de simulação CMYK, o texto e os gráficos em preto do documento são impressos com toner 100% preto somente.

Combinar separações

A configuração Combinar separações especifica como imprimir dados CMYK separados. Com o Graphic Arts Package, é possível combinar um número ilimitado de separações de cores exatas juntamente com as separações de CMYK.

- **Deslig.** imprime cada separação individualmente.
- **Lig.** combina separações como um documento único, composto de cores e automaticamente executa as configurações para as seguintes opções de impressão: Modo de cor (CMYK), Texto e gráficos em preto (Normal), Sobreposição em preto (Deslig.), ou Correspondência de cores exatas (Deslig.).

Para obter informações sobre como utilizar a opção Combinar separações com aplicativos como o Photoshop, consulte *Referência de cores Fiery*.

Perfil de saída

O perfil de saída é aplicado a todos os dados da tarefa de impressão. Dessa maneira, verifique se o perfil selecionado é o adequado para a sua tarefa. O perfil de saída padrão consiste em um perfil para a impressora digital, que descreve as características de cor e um **destino de calibragem**, que descreve o comportamento esperado da impressora digital.

Use o Profile Manager do ColorWise Pro Tools para descarregar o seu próprio perfil de saída para o Fiery EXP50 (consulte “[Utilização do Profile Manager](#)” na página 24). Perfis de saída descarregados são primeiramente associados com o destino da calibragem que por sua vez está relacionado ao perfil de saída padrão. Você pode editar os valores D-Max de calibragem de destino separadamente.

Se você estiver imprimindo com o driver PostScript e tiver ativado a opção Comunicação de duas vias, o nome de cada perfil descarregado ou personalizado aparece no menu Perfil de saída. Se a Comunicação de duas vias não estiver ativada, perfis descarregados ou personalizados são exibidos como Saída-1 até Saída-10. Para mais informações sobre a Comunicação de duas vias, consulte *Impressão no Windows* ou *Impressão no Mac OS*.

Selecione a configuração Usar perfil da mídia para aplicar automaticamente o perfil de saída associado ao tipo de mídia usado em uma tarefa de impressão em vez de configurar um perfil de saída específico. Para mais informações, consulte a “[Utilização de perfis de saída definidos por mídia](#)” na página 25.

Selecione a configuração Usar padrão do servidor para usar o Perfil de saída padrão definido na Configuração de cor. Para mais informações sobre a Configuração de cor, consulte “[Utilização do ColorSetup](#)” na página 30.

Estilos de renderização

A opção Estilo de renderização especifica um CRD para as conversões de cores. Para controlar a aparência das imagens, como impressões de aplicativos comerciais ou fotografias RGB do Photoshop, selecione o estilo de renderização apropriado. O Fiery EXP50 permite selecionar entre os quatro estilos de renderização existentes atualmente nos perfis ICC padrão de mercado.

Estilo de renderização do Fiery EXP50	Melhor utilizado para	Estilo de renderização do equivalente ICC
Fotográfico: Em geral, resulta em uma saída menos saturada do que a da renderização de apresentações, quando são impressas cores diferenciadas da escala. Este estilo preserva as relações de tons em imagens.	Fotografias, incluindo digitalizações e imagens de CDs de fotografias e imagens de câmera digital.	Imagem, Contraste e Percepção
Apresentação: Cria cores saturadas, mas não corresponde precisamente às cores impressas e às cores exibidas. Cores da escala de cores, como tons de pele, são convertidas de forma satisfatória. Este estilo é semelhante ao estilo de renderização fotográfico.	Artes e gráficos em apresentações. Em muitos casos, o estilo pode ser utilizado para páginas combinadas, que contenham gráficos e fotografias.	Saturação, Gráficos
Colorimétrico relativo: Fornece transformações de ponto branco entre os pontos brancos de origem e de destino. Por exemplo, a cor branco-azulada (cinza) de um monitor será substituída por tons de branco. Esse estilo evita as bordas visíveis entre espaços vazios e objetos brancos.	Recurso avançado quando a combinação de cores é importante, mas para imprimir em branco talvez você prefira tons de branco. Esse estilo também pode ser utilizado com o gerenciamento de cores PostScript para efeitos em dados CMYK para fins de simulação.	Colorimétrico relativo
Colorimétrico absoluto: Não apresenta transformações de ponto branco entre os pontos brancos de origem e de destino. Por exemplo, a cor branco-azulada (cinza) de um monitor não será substituída por tons de branco.	Situações nas quais são necessárias cores exatas e as bordas não ultrapassam limites. Esse estilo também pode ser utilizado com o gerenciamento de cores PostScript para efeitos em dados CMYK para fins de simulação.	Colorimétrico absoluto

Separação RGB

A opção Separação RGB determina quantas cores RGB (e cores Lab e XYZ) serão convertidas em CMYK. O nome dessa opção deve ser descritivo, uma vez que define os espaços de cores que serão utilizados pelo Fiery EXP50 para “separar” os dados RGB em valores CMYK.

As duas opções disponíveis para essa opção determinam se os dados RGB serão convertidos na escala de cores completa da impressora digital (**saída**) ou se serão antes convertidos na escala de cores de outra impressora digital ou impressora padrão (**simulação**). Esse recurso é útil para fazer com que um dispositivo funcione como se fosse outro para dados RGB. Por exemplo, se um perfil ICC de alta qualidade estiver disponível para outro dispositivo de impressão, a impressora digital irá simular o funcionamento desse dispositivo.

A Separação RGB é útil também para aplicativos de pré-impressão. Ela permite, por exemplo, que você teste a aparência de uma digitalização RGB em diferentes condições de impressão, sem a necessidade de converter os dados RGB em dados CMYK para cada condição. Localizada a condição de impressão desejada, converta o arquivo em CMYK, utilizando o mesmo perfil de simulação de CMYK utilizado durante o teste efetuado.

NOTA: A opção de impressão Separação RGB deve ser utilizada em conjunto com as opções de impressão Perfil de saída ou Perfil de simulação CMYK.

- **Saída** converte todas as cores RGB no espaço de cores CMYK da impressora digital (quando definido como o padrão da impressora), ou em um espaço de cores CMYK personalizado para a impressora digital (quando definido como Saída 1-10).
- **Simulação** converte todas as cores RGB no espaço de cores CMYK, para uma simulação especificada (selecione a simulação desejada com a opção de impressão do Perfil de simulação CMYK).

Perfil de origem RGB

A configuração **Perfil de origem** RGB permite definir as características dos dados RGB no documento para possibilitar a conversão de cores apropriadas no Fiery EXP50. Espaços de cores de monitor mais utilizados estão disponíveis a partir do driver de impressora e do Fiery EXP50. Para outras, use o Profile Manager do ColorWise Pro Tools para descarregar perfis personalizados de monitores ou scanners.

Quando se especifica uma configuração diferente de Nenhum para o Perfil de origem RGB, o Fiery EXP50 substitui as definições de **espaço de cores de origem** ou os perfis que outros sistemas de gerenciamento de cores tenham especificado. Por exemplo, se você especificou um Perfil do sistema ColorSync no seu computador Mac OS, a configuração Perfil de origem RGB o substituirá. Quando *não* quiser que esta configuração substitua outro espaço de cores de origem especificada, escolha Nenhum.

Quando você especifica uma configuração diferente de Nenhum, uma vez que as definições de espaço de cores são substituídas, a saída do Fiery EXP50 é consistente em todas as plataformas. As opções de Perfil de origem RGB do Fiery EXP50 são:

- **EFIGB** especifica um espaço de cores definido por EFI, recomendado para usuários que não possuem informações detalhadas sobre os seus dados RGB.
- **sRGB (PC)** especifica como padrão a definição do perfil de um monitor de computador que utiliza o Windows.
- **Padrão Apple** especifica como padrão a definição do perfil de um monitor de computador que utiliza o Mac OS.
- **Adobe RGB (1998)** é um espaço de cores definido pela Adobe, usado em pré-impressão como espaço de trabalho padrão no Photoshop 5.
- **ECI-RGB** é o espaço de cores ECI (Iniciativa européia de cores) recomendado para uso com um espaço de cores de trabalho RGB e formato de intercâmbio de dados de cor para agências de publicidade, editores, reprodução e gráficas.
- **Splash RGB D65** é o espaço de cores RGB padrão recomendado para usuários do Splash que não possuem informações detalhadas sobre seus dados RGB. É necessário ter a Comunicação de duas vias ativada para selecionar o Splash RGB D65. Para mais informações sobre a Comunicação de duas vias, consulte *Impressão no Windows* ou *Impressão no Mac OS*.
- **Origens 1-10** especificam as definições descarregadas como perfis RGB.

Se estiver imprimindo com a Comunicação de duas vias ativada, o nome de cada perfil descarregado aparece no menu da configuração Perfil de origem RGB. Se você está imprimindo sem a Comunicação de duas vias ativada, perfis descarregados são exibidos como Origem-1 até Origem-10. Para mais informações sobre a Comunicação de duas vias, consulte *Impressão no Windows* ou *Impressão no Mac OS*.

- **Nenhum** informa ao Fiery EXP50 para ativar as origens RGB que você definiu em outro lugar, como no aplicativo, para que sejam utilizadas. Quando se define a Origem RGB como Nenhum, a aparência das cores *não* é independente do tipo de arquivo. Por exemplo, os arquivos RGB EPS serão diferentes dos arquivos RGB TIFF.

Com a origem RGB definida como Nenhum, os dados RGB PostScript que contêm uma definição de espaço de cores de origem são convertidos utilizando o CRD especificado pela opção Estilo de renderização (consulte “[Estilos de renderização](#)” na página 58). Os dados RGB não-PostScript e RGB PostScript que não contêm uma definição de espaço de cores de origem são convertidos utilizando o método de conversão geral de **UCR (remoção de cores sobrepostas)**.

Simular impressão sobreposta

Quando objetos sobrepostos são impressos, o objeto em primeiro plano pode sobrepor ou ser removido (reserva de cores) no objeto de fundo. Com a sobreimpressão, a cor do objeto de fundo fica visível através do objeto de primeiro plano onde ocorre a sobreposição e a cor resultante é uma combinação das cores dos dois objetos. No caso da reserva de cores, o objeto em primeiro plano oculta o objeto de fundo onde eles se sobrepõem.

A opção de impressão Simular impressão sobreposta permite que você simule uma impressão sobreposta quando o arquivo de origem especifica a impressão sobreposta. Para essa simulação, os objetos sobrepostos são convertidos em seus equivalentes CMYK antes do gerenciamento e processo de cores e a área de sobreposição é recriada como um terceiro objeto cujas cores são uma combinação das cores dos dois objetos.

Por padrão, a opção de impressão Simular impressão sobreposta está desativada.

A opção de impressão Simular impressão sobreposta é suportada para tarefas PDF e tarefas PPML com recursos PDE.

Impressão sobreposta de cores exatas

A simulação de impressão sobreposta de cores exatas é alcançada ao converter as cores exatas em suas equivalentes CMYK antes do gerenciamento de cores. Portanto, a opção Correspondência de cores exatas não tem efeito quando a opção Simular impressão sobreposta está ativada. Se o Spot-On for usado pra definir cores exatas, a definição de cor exata no dicionário do Spot-On não se aplica a uma tarefa de Simular impressão sobreposta.

Sobreposição em preto

Quando a opção Sobreposição em preto é selecionada (para texto ou texto e gráficos), objetos em preto se sobrepõem a objetos de fundo, independentemente se o arquivo de origem especifica que o objeto deve se sobrepor ou ser removido (reserva de cores). Entretanto, se a opção Simular impressão sobreposta estiver ativada também, ela afetará qualquer objeto em preto que esteja especificado para sobreposição antes que a opção Sobreposição em preto seja considerada. Se um objeto em preto é especificado para sobrepor outro objeto, os dois são convertidos em seus equivalentes CMYK e a área sobreimpressa cria um terceiro objeto cuja cor não é preto puro. A área sobreposta não é afetada pela opção Sobreposição em preto porque essa opção afeta somente objetos em preto. Portanto, quando a opção Simular impressão sobreposta e Sobreposição em preto são aplicadas a uma tarefa, a Sobreposição em preto afeta somente objetos em preto especificados para remoção da área referente aos objetos que eles sobrepõem.

Correspondência de cores exatas

A opção Correspondência de cores exatas fornece a correspondência automática de cores exatas com os melhores equivalentes CMYK.

- **Lig.:** O Fiery EXP50 utiliza uma tabela incorporada para gerar o CMYK mais próximo que corresponda às cores exatas que a impressora digital pode produzir. (Novas tabelas são geradas quando se adicionam novos perfis de saída.)

Com o Graphic Arts Package, o Fiery EXP50 usa as correspondências CMYK determinadas através do Spot-On (consulte *Graphic Arts Package*).

- **Deslig.:** O Fiery EXP50 processa as cores exatas como dados CMYK e utiliza os equivalentes CMYK definidos pelo fabricante das cores exatas, como por exemplo PANTONE. Essas são as mesmas equivalente CMYK utilizadas pelos aplicativos que incluem as bibliotecas de cores exatas.

NOTA: Cores exatas não incluídas na tabela incorporada são tratadas como CMYK.

Em tarefas que abrangem cores exatas, defina como Lig. a Correspondência de cores exatas, a menos que for imprimir simulações. Nesse caso, defina Correspondência de cores exatas como Deslig. e selecione a configuração Simulação CMYK adequada (consulte a [página 55](#)).

Para tarefas de PDF com cores exatas que não estejam incluídas na tabela incorporada, a configuração da opção Correspondência de cores exatas como Lig. mantém a cor exata originalmente especificada. O Fiery EXP50 consulta a tabela incorporada para gerar as correspondências CMYK mais próximas da cor exata original.

NOTA: Utilize a Correspondência de cores exatas somente quando imprimir composições, e não quando imprimir separações.

Correspondência de cores exatas e Referência de cores em camada PANTONE

A Referência de cores em camada PANTONE imprime de forma distinta, dependendo da configuração Correspondência de cores exatas (consulte *Referência de cores Fiery*).

- **Lig.:** O Fiery EXP50 usa uma tabela incorporada ou, com o Spot-On, os dicionários de cores Spot-On para gerar a melhor correspondência com as cores PANTONE que a impressora digital consegue reproduzir. O número PANTONE é exibido sob cada amostra.
- **Deslig.:** O Fiery EXP50 imprime amostras utilizando os valores CMYK recomendados pela Pantone, Inc. (e utilizados por aplicativos que fornecem bibliotecas de cores PANTONE). Os valores CMYK utilizados para gerar cores e o número da cor PANTONE são impressos sob cada amostra. Esses valores CMYK são impressos por meio das configurações Simulação CMYK e Perfil de saída.

Drivers de impressora e opções de impressão

O driver de impressora grava um arquivo PostScript que contém as instruções geradas pelo aplicativo e as configurações para as opções de impressão ColorWise que você selecionou. O driver envia em seguida o arquivo PostScript ao Fiery EXP50. O Fiery EXP50 executa o processamento PostScript e as conversões de cores e envia dados de rastreamento de cores para a impressora digital.

Configuração das opções de impressão na plataforma Windows

Esta seção explica como definir as opções de impressão de gerenciamento de cores com os drivers de impressora Adobe e Microsoft PostScript para Windows, drivers de impressora PostScript 3 que aproveitam ao máximo os recursos de cores do Fiery EXP50.

Antes de prosseguir, execute os procedimentos a seguir:

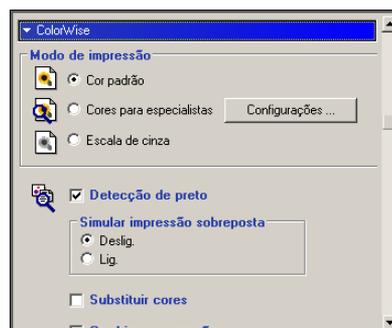
- Instale o driver de impressora e o PPD do Fiery EXP50 (consulte *Impressão no Windows*).
- Configure o Fiery EXP50 para impressão (consulte *Impressão no Windows*).

NOTA: As seguintes ilustrações e instruções não são válidas para todos os aplicativos. Muitos aplicativos, como o Adobe PageMaker, o Photoshop, o Adobe Illustrator, o QuarkXPress e o CorelDRAW, possuem outras opções de gerenciamento de cores além daquelas oferecidas pelo driver da impressora. Para mais informações sobre aplicativos específicos, consulte *Referência de cores Fiery*.

Utilize o seguinte procedimento para definir as opções de cores em computadores com a plataforma Windows.

PARA CONFIGURAR AS OPÇÕES DE IMPRESSÃO PARA COMPUTADORES WINDOWS

- 1 **Selecione Imprimir no aplicativo.**
- 2 **Selecione o Fiery EXP50 como sua impressora e clique em Propriedades.**
Na caixa de diálogo Propriedades, a guia Impressão do Fiery é exibida.
- 3 **Clique na barra de opções de impressão do ColorWise.**

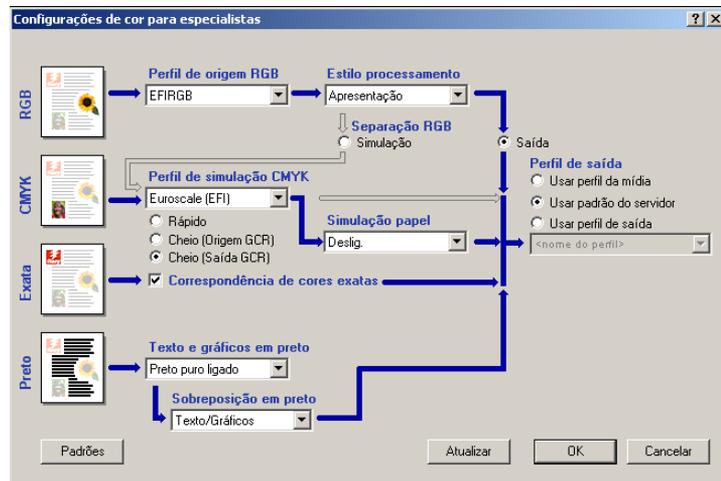


4 Especifique as configurações para as opções de impressão na janela do ColorWise.

Para obter informações sobre as opções de impressão ColorWise, consulte a [página 51](#).

5 Clique em Configurações para especialistas.

A caixa de diálogo Configurações de cores para especialistas é exibida.



Essa caixa de diálogo exibe a maioria das opções de impressão ColorWise para o Fiery EXP50.

6 Clique em Atualizar para exibir as configurações do Fiery EXP50 atuais.

Se o botão Atualizar não aparecer, verifique se a opção Comunicação de duas vias está configurada. Para mais informações sobre ativação da Comunicação de duas vias, consulte [Impressão no Windows](#).

7 Especifique as configurações para as opções de impressão ColorWise.

Para a maioria dos usuários, as configurações padrão fornecem o controle de cores adequado. Para obter informações sobre opções de impressão individuais, consulte a [página 51](#).

Configuração das opções de impressão do gerenciamento de cores para Mac OS

Esta seção explica como configurar as opções de impressão do gerenciamento de cores com drivers de impressora para Mac OS.

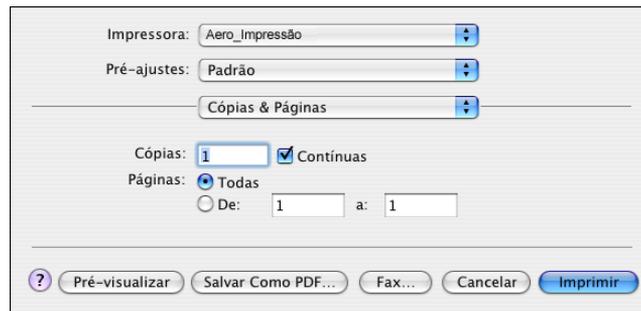
Antes de prosseguir, execute os procedimentos a seguir:

- Instale o PPD do Fiery EXP50 (consulte *Impressão no Mac OS*).
- Configure o Fiery EXP50 para impressão (consulte *Impressão no Mac OS*).

PARA CONFIGURAR OPÇÕES DE IMPRESSÃO EM COMPUTADORES MAC OS X

1 Selecione Imprimir no aplicativo.

A caixa de diálogo Imprimir é exibida.



2 Para o Mac OS X v10.3 ou posterior, selecione ColorSync na lista suspensa.

O painel do ColorSync é exibido.

3 Selecione Impressora de Entrada no menu Conversão de cores.



4 Escolha ColorWise da lista suspensa.

O painel do ColorWise é exibido.



5 Selecione Comunicação de duas vias.

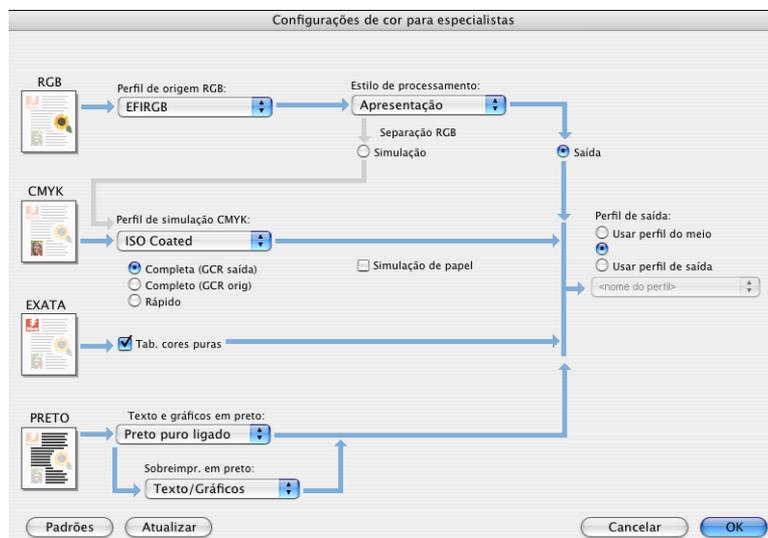
Para mais informações sobre ativação da Comunicação de duas vias, consulte *Impressão no Mac OS*.

6 Especifique as configurações das opções de impressão no painel do ColorWise.

Para obter informações sobre as opções de impressão ColorWise, consulte a [página 51](#).

7 Clique em Configurações para especialistas no painel Modo de impressão.

A caixa de diálogo Configurações de cor para especialistas do ColorWise é exibida.



8 Especifique as configurações para as principais opções de impressão ColorWise.

Para obter informações sobre as opções de impressão ColorWise, consulte a [página 51](#).

9 Clique em OK.

O painel do ColorWise é exibido novamente.

10 Clique em Imprimir.**Utilização das Configurações de cor para especialistas para ativar os perfis do Device Link**

Quando você imprime uma tarefa, pode ativar perfis do Device Link usando o driver de impressora do Fiery EXP50 se o recurso Comunicação de duas vias estiver ativado. Ao ativar um perfil do Device Link, você verá a mensagem “Perfil do Device Link em uso” exibida em Cor para especialistas.

NOTA: Se o recurso Comunicação de duas vias não estiver ativado e você selecionar um Perfil de origem RGB e o Perfil de saída correspondente a um perfil do Device Link, esse perfil será ativado, mas a mensagem “Perfil do Device Link em uso” em Cor para especialistas não será exibida.

Para obter informações sobre como instalar e atribuir os perfis do Device Link, consulte a [página 25](#).

NOTA: Os procedimentos para ativar os perfis do Device Link que utilizam as Configurações de cor para especialistas e o Mac OS X são semelhantes. As ilustrações a seguir utilizam as telas do Windows. As diferenças estão indicadas.

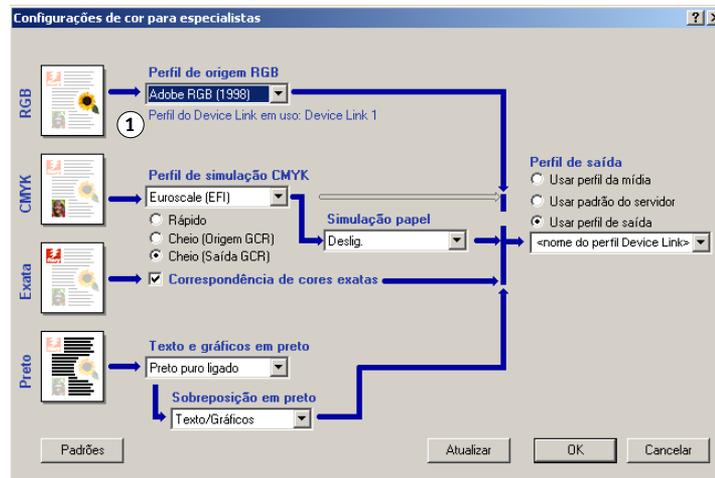
PARA USAR O DRIVER DE IMPRESSORA DO FIERY EXP50 PARA ATIVAR OS PERFIS DO DEVICE LINK**1 Ative a Comunicação de duas vias.**

Para mais informações sobre como ativar a Comunicação de duas vias, consulte *Impressão no Windows* ou *Impressão no Mac OS*.

2 Selecione Imprimir no aplicativo em que estiver trabalhando.**3 Clique na barra de opções de impressão do ColorWise no driver de impressora do Fierey EXP50.****4 Selecione Cores para especialistas.****5 Escolha o Perfil de origem e o Perfil de saída.**

Quando você seleciona uma combinação de Perfis de origem e de saída definida num perfil do Device Link, esse perfil é automaticamente ativado.

Ao escolher o perfil do Device Link, o fluxo de trabalho Processo de cor é atualizado e pode ser que algumas opções de impressão não sejam exibidas. Você verá a mensagem “Perfil do Device Link em uso” sob o perfil de origem RGB ou perfil de simulação CMYK.

1 Perfil do Device Link em uso**6 Clique em OK para sair de Cores para especialistas.****7 Clique em OK para enviar a tarefa.**

INSTRUMENTOS DE MEDIÇÃO DE COR

Este capítulo explica como configurar e calibrar os seguintes instrumentos de medição de cores, disponíveis como opções adquiridas separadamente:

- Densitômetro DTP32
- Espectrofotômetro DTP41
- Espectrofotômetro manual ES-1000

Utilização do DTP32

O ColorWise Pro Tools foi projetado para trabalhar com o densitômetro DTP32, que alimenta as medições de cores do Fiery EXP50 automaticamente.

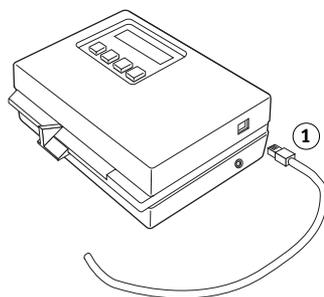
NOTA: É possível inserir medições de outros densitômetros utilizando um arquivo no formato ASCII simples (consulte [“Importar medições de densidade”](#) na página 80).

Configuração do DTP32

Antes de calibrar o Fiery EXP50 utilizando o DTP32, é necessário conectar, configurar e calibrar o densitômetro para preparar as medições das amostras impressas (consulte [“Calibragem do DTP32”](#) na página 72). Para obter mais informações sobre a configuração e a utilização do DTP32, consulte a documentação que acompanha o DTP32.

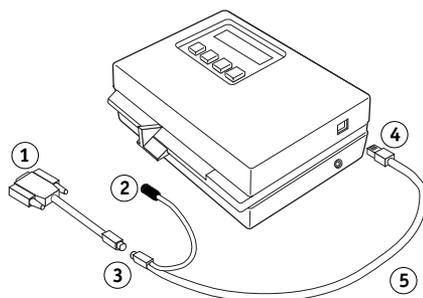
PARA CONECTAR O DTP32 AO COMPUTADOR

- 1 Desligue o computador.
- 2 Conecte a extremidade quadrada do cabo da interface (semelhante ao conector de um telefone modular) na porta de E/S, na parte lateral do DTP32.

1 Conector quadrado**3 Ligue o conector ao computador.**

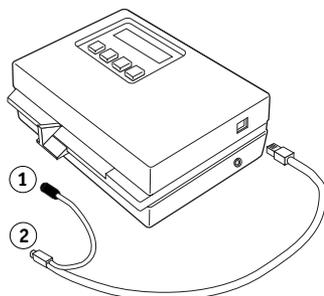
Em computadores Windows, insira a extremidade de 8 pinos mini-DIN do cabo da interface no cabo adaptador do Conector DB9 de 9 pinos. Insira a extremidade de 9 pinos na porta COM1 ou COM2 do computador e fixe os parafusos. Se a porta disponível no computador for de 25 pinos, você deverá usar um adaptador de 8 para 25 pinos.

- 1 Conectar ao computador
- 2 Conector não utilizado
- 3 Conectar ao adaptador
- 4 Conector quadrado
- 5 Cabo da interface



Em um computador Mac OS, conecte o plugue mini-DIN de 8 pinos diretamente à porta serial do computador.

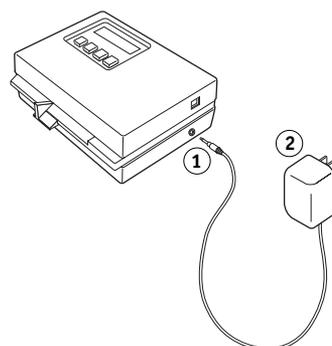
- 1 Conector não utilizado
- 2 Conectar à porta serial



NOTA: Para os computadores Mac OS com uma porta USB, será necessário utilizar um adaptador para conectar o DTP32 ao seu computador. Para obter informações sobre os adaptadores suportados, consulte o site na Web da X-Rite, Inc. (www.x-rite.com).

- 4 Ligue o conector pequeno do cabo adaptador na lateral do DTP32 e ligue o adaptador CA a uma tomada.

- 1 Conector pequeno
- 2 Adaptador CA



- 5 Ligue o computador.
- 6 calibre o DTP32 (consulte a próxima seção).
- 7 calibre o Fiery EXP50 utilizando o ColorWise Pro Tools e o DTP32 (consulte a [página 37](#)).

Calibragem do DTP32

Você precisará da faixa X-Rite Auto-Cal preta-e-branca que acompanha o densitômetro. A calibragem do DTP32 não requer o ColorWise Pro Tools.

PARA CALIBRAR O DTP32

- 1 **Conecte o DTP32 ao computador e à fonte de alimentação (consulte a [página 70](#)).**
- 2 **No Menu Principal da tela do DTP32, pressione uma vez a tecla p1 para alcançar a tecla p2.**
- 3 **Pressione a tecla cal.**

A velocidade do motor de calibragem é exibida, seguida pelas palavras INSERT CAL STRIP (INSIRA FAIXA DE CALIBRAGEM).

- 4 **Insira a extremidade pontiaguda da faixa X-Rite Auto-Cal na ranhura de 35 mm, na parte frontal do DTP32, até que pare ou que a faixa seja puxada pelo cilindro.**

Uma leitura aparece momentaneamente, seguida dos valores de densidade e de CALIBRAGEM OK. O DTP32 volta automaticamente para MENU PRINCIPAL.

Se o texto FAIXA IRRECONHECÍVEL for exibido, repita o processo ou tente limpar a faixa (consulte o Guia de operação do DTP32).

Recalibre o DTP 32 ao menos uma vez por mês. Se for importante manter a consistência de cores, calibre o DTP32 sempre que calibrar o Fiery EXP50. É possível também que o DTP32 informe periodicamente que necessita de calibragem.

Utilização do DTP41

O Calibrador do ColorWise Pro Tools suporta o espectrofotômetro DTP41, um dispositivo que mede a densidade e os dados de cores. O DTP41 se comunica diretamente com o Calibrador no ColorWise Pro Tools, enviando as medições ao Fiery EXP50 automaticamente.

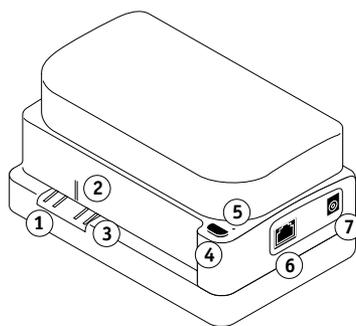
Configuração do DTP41

Para preparar a medição das amostras impressas, você precisa conectar, configurar e calibrar o DTP41, antes de calibrar o Fiery EXP50. Para obter mais informações sobre a configuração e a utilização do DTP41, consulte a documentação que acompanha o DTP41.

PARA CONECTAR O DTP41 AO COMPUTADOR

- 1 Desligue o computador.
- 2 Tire o DTP41 da embalagem e remova o espaçador da ranhura da página de medição.
- 3 Conecte a extremidade quadrada do cabo da interface (semelhante ao conector de um telefone modular) na conexão da interface serial na parte lateral do DTP41.

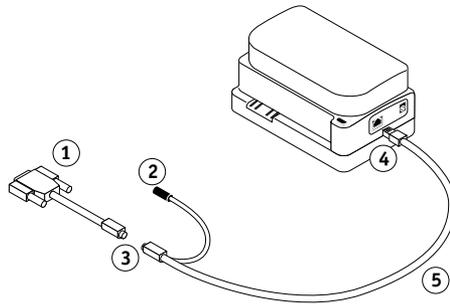
- 1 Ranhura da página de medições
- 2 Marca de alinhamento
- 3 Entrada da faixa de calibragem
- 4 Botão Instrumento
- 5 Indicador LED
- 6 Conexão da interface serial
- 7 Conector de força



4 Ligue o conector ao computador.

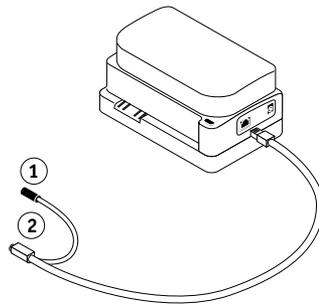
Em computadores com o Windows, insira a extremidade de 8 pinos mini-Din do cabo da interface no cabo do Conector DB9 de 9 pinos. Insira a extremidade de 9 pinos na porta COM1 ou COM2 do computador e fixe os parafusos. Se a porta disponível no computador for de 25 pinos, você deverá usar um adaptador de 8 para 25 pinos.

- 1 Conectar ao computador
- 2 Conector não utilizado
- 3 Conectar ao adaptador
- 4 Conector quadrado
- 5 Cabo da interface



Em um computador Mac OS, conecte o plugue mini-DIN de 8 pinos diretamente à porta serial do computador.

- 1 Conector não utilizado
- 2 Conectar à porta serial

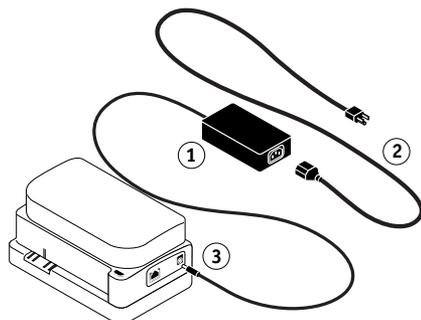


NOTA: Para os computadores Mac OS com uma porta USB (por exemplo, um iMac), será necessário utilizar um adaptador para conectar o DTP41 ao seu computador. Para obter informações sobre os adaptadores suportados, consulte o site na Web da X-Rite, Inc. (www.x-rite.com).

5 Utilize o adaptador CA de alimentação de energia.

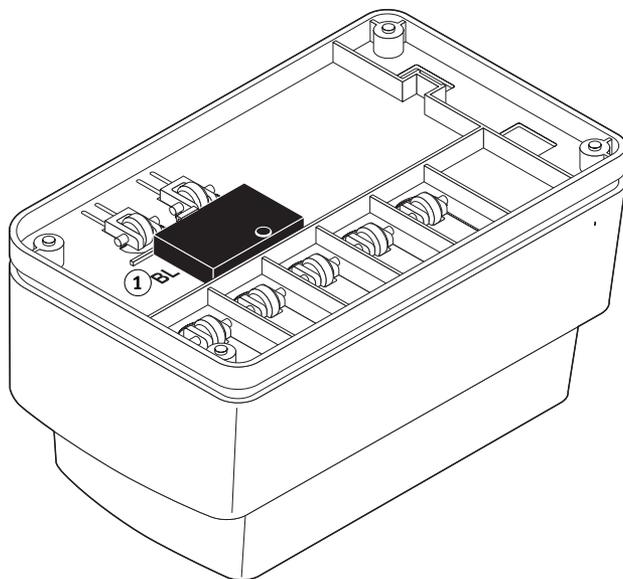
Ligue o conector pequeno do cabo do adaptador ao cabo de força do DTP41 e ligue o adaptador CA ao conector de força. Ligue o cabo de força a uma tomada.

- 1 Adaptador CA
- 2 Cabo de força
- 3 Conector pequeno

**6 Ligue o computador.****7 Calibre o DTP41 utilizando o ColorWise Pro Tools (consulte a próxima seção).****8 Calibre o Fiery EXP50 utilizando o ColorWise Pro Tools e o DTP41 (consulte a [página 39](#)).**

NOTA: Para calibrar o Fiery EXP50 usando o DTP41, verifique se a caixa preta montada na parte traseira do densitômetro está configurada para a posição “BL” como mostrado na ilustração a seguir.

- 1 Caixa preta configurada para a posição BL



Calibragem do DTP41

Para obter melhor precisão nas cores, calibre o DTP41 sempre que calibrar o Fiery EXP50. Inicie a seqüência de calibragem com o Calibrador do ColorWise Pro Tools como parte do processo de calibragem do Fiery EXP50. O computador também pode solicitar a calibragem do DTP41.

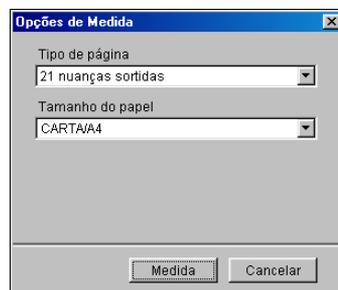
Também é possível iniciar a calibragem do DTP41 utilizando o botão Instrumento no DTP41. Para obter mais informações sobre este método, consulte a documentação que acompanha o DTP41.

Vários usuários podem estar conectados a um servidor do Fiery EXP50 com o ColorWise Pro Tools. No entanto, apenas um usuário por vez pode usar o Calibrador. Se você tentar calibrar enquanto outro usuário já estiver usando o Calibrador, uma mensagem de erro é exibida.

Será necessária a faixa Referência da reflexão de cores que é fornecida com o DTP41. Remova a faixa do envelope protetor, segurando-a somente pelas pontas. Mantenha a faixa livre de poeira e sujeiras e sempre guarde a mesma no envelope protetor.

PARA CALIBRAR O DTP41

- 1 **Conecte o DTP41 ao computador e à fonte de alimentação (consulte a [página 73](#)).**
- 2 **Inicie o Calibrador.**
Para obter instruções sobre como iniciar o Calibrador, consulte a [página 33](#).
- 3 **Selecione DTP41 como método de medição.**
- 4 **Clique em Medida no painel Obter Medidas.**
- 5 **Na caixa de diálogo Opções de medida, clique em Medida.**



6 Escolha a porta COM apropriada para o DTP41 no menu Portas disponíveis.

A área de Instruções exibe as instruções para selecionar a porta.

**7 Clique em Utilitários.**

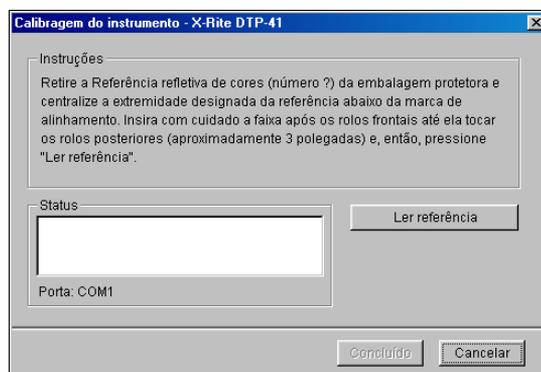
A caixa de diálogo Utilitários é exibida.



Para exibir a versão e as informações do número de série, clique em Mostrar informações do DTP-41 e, em seguida, em Done (Concluído).

8 Clique em Calibrar DTP-41.

A caixa de diálogo Calibragem do instrumento é exibida.



- 9 Caso ainda não tenha concluído, remova o espaçador encaixado da ranhura da página de medições.**
- 10 Insira a extremidade com a seta da faixa Referência de reflexão de cores na entrada de faixa para calibragem no DTP41, centralizando-a abaixo da marca de alinhamento (consulte o diagrama na [página 73](#)).**

Insira a página aproximadamente 7,5 cm além dos roletes de tração dianteiros, até que se apóie nos roletes de tração traseiros.
- 11 Clique em Ler referência.**

O DTP41 puxa a faixa de calibragem automaticamente.

É exibida uma mensagem na área Status quando a calibragem estiver concluída.
- 12 Clique em Concluído para fechar a caixa de diálogo Calibragem do instrumento.**
- 13 Feche a caixa de diálogo Utilitários.**

Isso conclui a calibragem do DTP41.

O computador avisa quando o DTP41 necessita de calibragem. Quando a mensagem de solicitação for exibida, clique em Calibrar agora e siga as instruções, começando com a [etapa 8](#) na [página 77](#).

Após a calibragem do DTP41, faça o mesmo com o Fiery EXP50 (consulte a [página 39](#)).

Utilização do ES-1000

O ES-1000 é um **espectrofotômetro** manual que mede a **luz espectral** refletida da saída impressa e de outros materiais em cores. O ES-1000 mede com precisão tanto a **densidade** quanto as cores da saída impressa, por isso é uma ferramenta eficiente para a calibragem do Fiery EXP50.

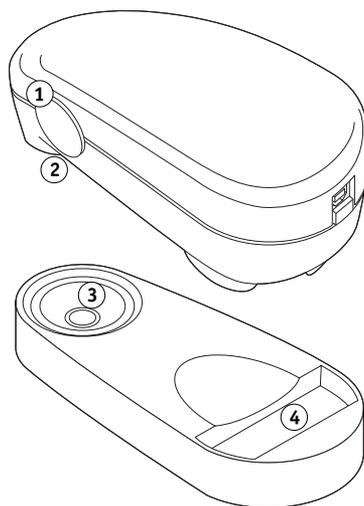
O ES-1000 está disponível como uma opção adquirida separadamente.

Configuração do ES-1000

Para utilizar o ES-1000 para fins de calibragem, é necessário configurá-lo para utilização no computador. Para obter instruções completas sobre a configuração do ES-1000, consulte a documentação que acompanha o instrumento.

As ilustrações a seguir mostram as diferentes partes do ES-1000.

- 1 Botão Medir
- 2 Abertura da amostra
- 3 Amostra de referência de branco
- 4 Quadro



Calibragem do ES-1000

Quando o ES-1000 é colocado no quadro de calibragem, a calibragem de ponto branco é usada para calibrar o espectrofotômetro. Verifique se a abertura da amostra está em contato total com a amostra de branco no quadro de calibragem.

IMPORTAR MEDIÇÕES DE DENSIDADE

Este capítulo descreve o Simple ASCII File Format (formato de arquivo simples ASCII), que pode ser utilizado para importar medições de densidade dos dispositivos de medição. Para utilizar seus próprios dados de medição a partir de um instrumento de medição alternativo, grave suas leituras individuais em um arquivo de texto e organize o arquivo conforme descrito a seguir.

Formato de arquivo de importação ASCII simples

Este formato descreve os dados de medições do **Status T** para importação para o Calibrator do ColorWise Pro Tools. Os três formatos de arquivo possíveis são:

- Densidade 1D do Status T para página de amostra EFI 21
- Densidade 1D do Status T para página de amostra EFI 34
- Densidade 1D do Status T para outras páginas (máximo de 256 amostras por tinta)

O formato do arquivo é ASCII e não apresenta tabulações. Um único espaço ou vários espaços são utilizados como delimitadores. Não são permitidas linhas em branco. Cada linha do arquivo representa quatro amostras (C, M, Y, K) de um valor de tinta específico. Os comentários poderão estar em qualquer linha do arquivo. Os comentários devem começar com um sinal de libra (#) seguido de um espaço. (Uma linha contendo um sinal de libra, seguido de qualquer caractere que não o espaço, foi reservada.) Os comentários deverão estar sozinhos em uma linha.

Cada linha de dados contém cinco valores. O primeiro número corresponde ao número seqüencial da amostra (para páginas EFI 21 e EFI 34) ou ao percentual do valor da tinta (para outras páginas). Os quatro valores seguintes correspondem aos valores de densidade de C, M, Y e K da amostra equivalente. As linhas são ordenadas aumentando o número seqüencial da amostra ou o percentual da tinta.

Em computadores que utilizam o Windows, a extensão do arquivo deve ser .cm1. Em computadores Mac OS, o arquivo deve estar no formato 'TEXT'.

Os dados de medição de EFI 21 e EFI 34 são proporcionais ao papel. No caso de outras páginas, se a primeira linha corresponder ao valor de tinta zero, o Calibrator considera que os dados de medição são absolutos e os ajusta proporcionalmente ao papel, subtraindo os valores de densidade da primeira linha das amostras restantes.

Exemplo de densidade 1D do Status T para a página de amostra EFI 21

Este formato de arquivo é usado para especificar as medições de densidade do Status T da página de amostra EFI 21. O valor contido na primeira coluna é o número da amostra. A primeira amostra deverá ser 1 e a última, 21.

```

#!EFI 3
# EFI ColorWise 2.0 Data
type: 1DST21
# Cyan Magent Yellow Black
1 0.0300 0.0400 0.0200 0.0400
2 0.0600 0.0700 0.0800 0.0700
3 0.1000 0.1000 0.1000 0.1000
(...more data....)
20 1.6700 1.3400 0.8900 1.6700
21 1.7200 1.4300 0.9300 1.7500
    
```

Exemplo de densidade 1D do Status T para a página de amostra EFI 34

Este formato de arquivo é usado para especificar as medições de densidade do Status T da página de amostra EFI 34. O valor contido na primeira coluna é o número da amostra. A primeira amostra deverá ser 1 e a última, 34.

```

#!EFI 3
# EFI ColorWise 2.0 Data
type: 1DST34
# Cyan Magent Yellow Black
1 0.0300 0.0400 0.0200 0.0400
2 0.0600 0.0700 0.0800 0.0700
3 0.1000 0.1000 0.1000 0.1000
(...more data....)
33 1.6700 1.3400 0.8900 1.6700
34 1.7200 1.4300 0.9300 1.7500
    
```

Exemplo de densidade 1D do Status T para uma página arbitrária

Este formato de arquivo é usado para especificar as medições de densidade do Status T de uma página de amostra definida pelo usuário. O valor contido na primeira coluna é o percentual de tinta/toner da amostra. O primeiro percentual deverá ser 0 e o último, 100. O percentual deverá aumentar em determinado intervalo.

```

#!EFI 3
# EFI ColorWise 2.0 Data
type: 1DST
# percent Cyan Magent Yellow Black
0.0000 0.0300 0.0400 0.0200 0.0400
0.3922 0.0600 0.0700 0.0800 0.0700
1.1765 0.1000 0.1000 0.1000 0.1000
(...more data....)
98.0000 1.6700 1.3400 0.8900 1.6700
100.0000 1.7200 1.4300 0.9300 1.7500
    
```

ÍNDICE

A

Apresentação, estilo de renderização 58

C

calibragem

- amostras 47
- curvas 35, 46
- destinos 45, 46
- DTP32 37
- DTP41 39
- ES-1000 42
- importação de medidas de densidade 80
- medições 45
- página de comparação 35
- página de medidas 47
- programação 47
- restauração de padrões 36
- verificação de status 48
- visão geral 45
- visualização medições 35

Calibration Files, pasta 14, 19

Calibrator

- impressão da página de comparação 35
- Modo Experiente 34
- restauração de padrões 36
- utilização 22, 33
- visualização medições 35

CMYK Color Reference.ps 14, 19

Color Editor 22

Color Setup 30

Colorimétrico absoluto, estilo de renderização 58

Colorimétrico relativo, estilo de renderização 58

ColorWise

- opções de impressão 30, 62
- recursos-chave 9
- tabela de fluxo de trabalho 50

ColorWise Pro Tools

- Calibrator 22, 33
- verificação do status da calibragem 48

Combinar separações, opção 57

compostos, impressão 54, 57, 62

Comunicação de duas vias 55, 57, 60

conexão, configuração 15, 16, 20, 22

configuração Completo (GCR Orig.), opção

Método de simulação CMYK 56

configuração Completo (GCR Saída), opção

Método de simulação CMYK 56

configuração Nenhum, opção Perfil de origem
RGB 60

configuração Padrão Apple, opção Perfil de
origem RGB 60

configuração Rápido, opção Método de
simulação CMYK 56

Contraste ICC, estilo de renderização 58

cores exatas, correspondentes às equivalentes
CMYK 29

Cores exatas, Dicionários 29

cores exatas, equivalente CMYK 62

Correspondência de cores exatas, opção 62

CRD 9, 58

Custom21.ps 14, 19

Custom34.ps 14, 19

D

definição de origem 1-10, opção Perfil de origem
RGB 60

densidade 46, 48

importar 80

densitômetro

DTP32 37, 69

destinos, para calibragem 46

Deteção de preto 52

Device Link, perfis

ativação com o Color Setup 31

ativação da utilização das Configurações de
cor para especialistas 67

atribuição das configurações 28

instalação 26

sobre 25

dicionário de conversão de cores (CRD) 9

dicionário de renderização de cores (CRD) 58

drivers de impressora

Comunicação de duas vias 55, 57, 60

Mac OS 65

Windows 63

DTP32

- calibragem com 37
- calibragem do instrumento 72
- configuração 69

DTP41

- calibragem com 39
- calibragem do instrumento 76
- configuração 73

E

- EFIRGB, opção Perfil de origem RGB 60
- ES-1000 79
 - calibragem com 42
 - calibragem do instrumento 79
 - visão geral 79
- espaço de cores 50
- espectômetro, *consulte* espectrofotômetro
- espectrofotômetro
 - DTP41 39, 73
 - ES-1000 79
- Estilo de renderização, opção 58
- estilos de conversão 9
- estilos de renderização 51

F

- FieryColorBar.eps 14, 19
- Fotográfico, estilo de renderização 58
- funções de transferência 46

G

- Gerenciamento de cores para Mac OS, opções 65
- Gráficos ICC, estilo de renderização 58
- Graphic Arts Package
 - separações ilimitadas 57
 - Spot-On 62

I

- Imagem ICC, estilo de renderização 58
- imagens RGB
 - conversão PostScript e não-PostScript 60
 - definição de perfil de origem para 59
- Interceptação automática, opção 51

M

- Método de simulação de CMYK, opção 56

N

- nome DNS 15, 20
- nome do dispositivo 16, 21

O

- opções de impressão
 - configuração de padrões 30
 - Mac OS 65
 - Windows 63

P

- página de amostras 47
- Página de comparação 35
- Página de configuração 15, 20, 48
- página de medições 47
- Página de teste 48
- páginas de Referência de cores 47
- PANTONE Book.ps 14, 19
- Percepção ICC, estilo de renderização 58
- Perfil de origem RGB, opção 51, 59
- perfil de saída
 - Spot-On 29
- Perfil de saída, opção 57
- Perfil de simulação CMYK, opção 55
- perfis 11
- perfis de cores 11
- perfis de saída 46, 47
- perfis ICC 11
 - definição 10
 - descarregamento 25
 - edição 22
 - estilos de renderização 58
- PowerPoint, arquivo de referência de cores
 - RGB 19
- PPD 63, 65
- Profile Manager
 - descarregamento de perfis 25
 - utilização 24

Q

- questões sobre as cores PostScript 51, 52, 54, 60

R

- Referência de cores em camada PANTONE 62
- referência de cores, arquivos
 - para usuários do Windows 14
- remoção de cores sobrepostas (UCR) 60
- RGB Page 01 19
- RGB page 01.doc 14
- RGB Page 02 19
- RGB page 02.ppt 14

S

SAIFF, formato 80
Saturação ICC, estilo de renderização 58
senhas, para calibragem 33, 45
Separação RGB, , opção 59
separações
 espaço de cores do alvo 59
 impressão 54, 57, 62
Servidor de Nome de Domínio 20
simulações personalizadas 55
Simular impressão sobreposta, opção 61
sistema de gerenciamento de cores (CMS) 9
Sobreposição em preto, opção 52
Spot-On 29, 62
 cores com nome 29
 Correspondência de cores exatas 29
sRGB, opção Perfil de origem RGB 60
Standard21.ps 14, 19
Standard34.ps 14, 19
Status T 80
SWOP 55

T

Tabela de cores 47
terminologia 7, 32
Texto e gráficos em preto, opção 53

U

utilitários do Fiery, configuração da
 conexão 16, 22

W

Windows Color Files, pasta 14
Windows, opções de impressão 63
Word, arquivo de referência de cores RGB 19

